

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio 20 ptas.

Miércoles 30 de abril de 1980  
Año LXXX.—Número 24.357

## NGUEMA, EN MADRID



A primeras horas de la tarde de ayer llegaron al aeropuerto de Madrid-Barajas el Presidente de Guinea Ecuatorial, teniente coronel Teodoro Obiang Nguema, y su esposa, en visita oficial de cuatro días de duración a nuestro país. Acudieron a recibirlos SS. MM. los Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía. En la foto, don Juan Carlos y doña Sofía con el mandatario guineano y su esposa presencian desde un podium las tropas que desfilaron en su honor en el aeropuerto de Barajas.—(Foto Efe).

(Información en pág. 8)

EN 10 AÑOS

## Unos 43.000 sacerdotes se han secularizado

Entre 42.000 y 43.000 sacerdotes católicos de todo el mundo abandonaron su ministerio durante los últimos diez años y, en la actualidad, hay unas seis mil solicitudes de secularización detenidas en el Vaticano por orden expresa del Papa Juan Pablo II, informó ayer el semanario italiano «Panorama» y que recogió Efe.

### PERDIDAS DEL 10 O EL 15 POR CIENTO DEL CLERO

La ola de secularizaciones de los años 70 representó para la

Iglesia Católica la pérdida de entre el 10 y el 15 por 100 de su clero, hiriéndola en profundidad, hasta el punto de hacer exclamar al Papa Pablo VI: «Esta es la espina más dolorosa de mi calvario».

### OPINION DIVIDIDA

La opinión pública católica está dividida en torno al problema del celibato eclesiástico, al igual que el mismo clero y que los teólogos más destacados del mundo.

## SEGOVIA

En el Ayuntamiento se crea una comisión para estudiar el tema del agua

Se encarga el anteproyecto para pavimentación y urbanización de la calle de José Zorrilla

Mañana, a las doce, manifestación conmemorativa del 1 de Mayo convocada por UGT y CC.OO.

(Pág. 4)

Segovia y la autonomía castellano-leonesa, protagonistas ayer en el Senado

(Pág. 5)

## PROYECTOS DE LA GENERAL MOTORS EN ESPAÑA

Barcelona, 30.—Los proyectos inmediatos de «General Motors» en España y su política de compras a los fabricantes españoles de bienes de equipo, para el montaje de las factorías de Zaragoza y de Cádiz, acaban de ser objeto de una conferencia-coloquio que ha tenido lugar en Barcelona.

El secretario general de General Motors España, Javier Oraá, y el director de suministros, Gary Guertin, señalaron ante un grupo de empresarios catalanes que dichas factorías se proveerán en un 50 por ciento de material español y sólo recurrirán al extranjero para el material y maquinaria de los que aquí no haya ofertas aceptables.

Indicaron asimismo que General Motors cuenta en la actualidad con equipos de técnicos españoles que se preparan en las factorías que la multinacional tiene en Alemania Federal a fin de que, tras los primeros años de rodaje de la empresa en España, esta quede en manos hispanas.

El primer proyecto de General Motors España es lanzar al mercado un coche de pequeña cilindrada, del que se fabricarán 270.000 unidades al año y que saldrá a la venta en noviembre de 1982.

Oraá explicó que las instalaciones de Zaragoza contarán con cuatro factorías: grandes prensas, prensamblaje, pintura y ensamblaje, que ocuparán a 11.000 empleados y para las que está prevista una inversión de 120.000 millones de pesetas y que quedará terminada a mediados de 1982.

Las instalaciones de Cádiz contarán con dos factorías: una

para la fabricación de amortiguadores (20 por ciento de ellos destinados a Zaragoza y el 80 por ciento restante para la exportación), y otra para la fabricación de transmisiones, desti-

nadas todas ellas a Zaragoza.

Dijo asimismo que en breve se dará a conocer la ubicación de otras dos factorías dedicadas a la fabricación de accesorios.—Efe.

## ¿Mañana, solución de la crisis?

Todo parece indicar que el alcance y contenido de la remodelación del Gobierno que preparó el presidente Suárez se conocerá mañana, jueves, día 1 de mayo, según manifestaron a Efe fuentes dignas de crédito. Según estas fuentes, el jefe del Ejecutivo tiene prácticamente ultimadas la composición del nuevo Gabinete, que, se insiste, se completará con la creación de nuevas Secretarías de Estado, al amparo de lo dispuesto en el decreto-ley de junio de 1977.

## Fiat aún no ha decidido sobre la participación en Seat

Roma, 30.—Un portavoz de la «Fiat», primera empresa automovilística italiana, dijo hoy a «Efe» que «aún no se ha tomado una decisión en torno al tema de la participación de Fiat en la empresa española Seat, pero que algo de eso se conocerá en breve».

Agregó que el tema español es para la «Fiat» de enorme importancia y está siendo estudiado concienzudamente en los altos niveles del grupo Fiat.

La «Fiat» convocó a los corresponsales españoles acreditados en Roma a una entrevista de prensa para el día seis de mayo, fecha en la que podría haber ya algo nuevo sobre el problema de la ampliación de capital en «Seat» y la decisión de «Fiat» de suscribirla o no, según se dijo.

Hay un plazo legal hasta el último día de mayo, recordó el portavoz de Fiat, y el tema se estudiará con seriedad en este

período.

La decisión de Fiat en torno a la ampliación de capital en «Seat» no fue uno de los temas tratados en la asamblea anual del grupo, celebrada el martes 29 en Turín.

## EL DIA 2, ENTRA EN VIGOR LA LEY DEL DEPORTE

La Ley General de Cultura Física y Deporte, aprobada por el Congreso y el Senado y, posteriormente, publicada en el Boletín Oficial del Estado, entrará en vigor en toda España el próximo viernes.

Según manifestaron medios cercanos al Ministerio de Cultura, en el próximo Consejo de Ministros se estudiará el nombramiento del actual director general del Consejo Superior de Deportes, Jesús Hermida, para el de secretario de Estado para el Deporte, tal como está previsto este cargo en la nueva ley.

Muebles de  
Cocina



Pídanos  
presupuesto

**Barrero**

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Políg. Industrial. Teléf. 420671

SEGUN RUMORES

## PARECE QUE EL BANCO DE ESPAÑA PRETENDE RETIRAR 100.000 MILLONES DE PESETAS DEL SISTEMA CREDITICIO

Durante todo el día de ayer se extendió por los medios bancarios un fuerte temor según el cual el Banco de España pretende retirar del sistema crediticio (bancos y cajas) unos 100.000 millones de pesetas con el fin de frenar el crecimiento de las disponibilidades líquidas, objetivo prioritario ligado a la lucha antiinflacionaria del Gobierno. La reacción de la banca ha sido inmediata y dura contra el sector público, informa «El País».

**Lydia**

Un detalle  
de elegancia  
en piel...

Tercios Segovianos, 14

## apunte del día

### «IMITAL»

Como si debido al reducido espacio con que cuentan en su país y a la alta población del mismo, los japoneses debieran ir turnándose para salir al extranjero y no incomodarse unos con otros, lo cierto es que los bajitos, morenos y andarines japoneses se hallan en todos los sitios. Europa se convierte para ellos en un foco de atención irresistible. El tópico utilizado en algún spot publicitario «imital» no tiene nada de irreal.

Ayer mismo informábamos que un equipo de un canal de la televisión japonesa se hallaba en Segovia, preocupado por los pimientos, el cochinillo y la caldereta de determinados establecimientos segovianos. Esta preocupación por las formas y costumbres de otros países no es exclusiva de la televisión japonesa; nuestra propia televisión se ha dedicado a salir al extranjero en numerosas ocasiones.

No obstante esta preocupación de la cadena televisiva no es esporádica. Refleja una forma de ser.

Cuando los españoles salimos al extranjero, normalmente en grupo, ese grupo se convierte en el protector de cada uno de nosotros, y rara vez salimos a pasear en solitario. La curiosidad oriental va mucho más lejos de lo que el turismo se le parece de pasada. No es difícil encontrar en nuestra propia ciudad, a un solitario japonés, con su máquina de fotos o cine al hombro, en los lugares más recónditos, abrumado por la belleza de los pequeños parajes que él solo va descubriendo, que considera como un hallazgo y que, lógicamente, queda plasmada en la película.

¿Quién debiera «imital» a quién?

## La Prensa opina

MINGOTE, EN «HOJA DEL LUNES»



EL SALVADOR: LA MUERTE DE LOS POBRES

CÁRITAS

Escribe en un comentario editorial:

Monseñor Romero había dicho: «A mí me podéis matar, pero a la voz de la justicia ya no la puede parar nadie». En efecto, la voz de la justicia clama en América Latina desde hace casi veinte años, a través de los cuales la represión, las oligarquías, el imperialismo y el miedo a perder sus privilegios de las clases más poderosas han ido acabando con la vida de los que denunciaban tanto oprobio. La Iglesia—además de los militantes del pueblo y de centenares y centenares de campesinos masacrados— se ha visto repetidamente herida con la muerte de sus hombres más comprometidos, aunque muchos menos de lo deseable. Una Iglesia minoritaria pero fuerte en su credibilidad y totalmente identificada con los más pobres. Esta misma revista ha publicado numerosos reportajes al respecto, el último, precisamente, el mes de marzo, coincidiendo con los trágicos acontecimientos de El Salvador.

La Iglesia no puede renunciar a su compromiso con los más pobres, y los pobres ocupan prioritariamente el compromiso de un cristiano que quiere ser fiel al Evangelio de Jesús. Esta fidelidad

## COLABORACION

# EL ULTIMO GRITO EN EL FEMINISMO

Por Marcelino AYUSO

No sé si aquí, entre nosotros, el libro de Christiane Collange, traducido ahora por la Ed. Dossat, tendrá el mismo efecto que en el país de origen. Este dinámico y sugestivo discurso levantó un enorme revuelo entre los grupos feministas franceses, que denunciaron el golpe bajo que asestaba a su causa. La provocación estaba —está— en la autora y su título. Collange, feminista convencida, madre de familia numerosa, después de veinticinco años ejerciendo el periodismo, siente la necesidad de gritar *quiero volver a casa* (1), «...Quiero volver a casa más a menudo, más tiempo y más libremente, quiero volver a casa porque allí están mis amarras, mi centro de gravedad, la fuente de ternura en la que recargar mis baterías de energía, me niego a elegir entre mi destino de mujer que trabaja y mi vida de madre de familia. (...) ¡Estoy harta de ser una mu-

jer partida en dos mitades!».

Confieso que estas páginas reúnen las condiciones para sembrar la polémica. En los últimos años, la literatura sobre la mujer ha ido por otro camino. La casa y los hijos se han presentado machaconamente como el gran condicionante de la realización femenina, en frente, se ha alzado la imagen liberadora en la actividad profesional. Christiane Collange, que «siempre ha militado en favor del trabajo de la mujer»; arremete contra este tópico. Y lo hace con humor y gran sentido de lo concreto, describiendo las angustias de las madres divididas entre las exigencias de su trabajo y su hogar.

Buena parte del contenido de este libro refleja de modo gráfico la tensión entre el trabajo a tiempo completo fuera de casa y el deber de atender a la familia. Esos hechos aparentemente insignificantes y que, sin embargo, pueden acabar en tra-

gedia: la urgencia de buscar una amiga o vecina para que se quede con el niño enfermo; la mala suerte de que se estropee la lavadora cuando es bien sabido que el servicio técnico sólo acude en horas laborables; las quejas del niño porque tiene que quedarse en la guardería más horas que sus compañeros... «He escuchado —señala— demasiadas confidencias en la radio, he recibido demasiadas cartas en los periódicos de madres laboriosas hundidas, fatigadas, agotadas, descontentas, al borde de la depresión, anuladas por la multiplicidad de sus tareas y sería deshonesto silenciar este aspecto de la condición femenina».

Un universo en el que pueden reconocerse muchas mujeres. Collange no pretende, como reacción, idealizar la vida doméstica, pero apunta que las tareas del hogar no tienen por qué ser aburridas y vacías, y, a la vez, reacciona contra ese nuevo tabú que conduce a «desvalorizar una de las misiones humanas más importantes, cuyo privilegio corresponde a las mujeres: dar la vida y hacerla agradable». Y en todo caso señala que, gracias a la elevación general del nivel de instrucción, está surgiendo una «nueva raza de mujeres activas no asalariadas». Una nueva raza que al disponer de más tiempo libre y estar animadas de una inquietud intelectual, pueden participar mejor en asociaciones, consejos municipales, comités de padres y otros organismos colectivos. «Las feministas —confiesa— nos hemos equivocado, sin duda, durante algunos años afirmando que sólo el universo del trabajo, el mundo de los hombres, era creativo y liberador».

El libro de Collange —mucho más matizado de lo que sugiere su título— no cierra a las mujeres el universo de la actividad profesional. Pero muestra que las situaciones no son las mismas para todas las mujeres. Y si para las jóvenes o las mujeres solas el trabajo profesional es una obligación, en el caso de las madres, sobre todo con hijos pequeños, el trabajo fuera del hogar puede traer más servidumbre que liberaciones.

Hay otros muchos aspectos que podrían comentarse. Me quedo, no obstante, con lo apuntado. *Quiero volver a casa* es un alegato valiente contra los numerosos tópicos que han abundado en los últimos años sobre la mujer. Una reacción contra los discursos monocolors sobre la liberación, de la mano, precisamente, de una pluma femenina. Y es que —como señala Collange— «a falta de amplios proyectos colectivos que nos darían razones para pelear y esperar, somos muchas las que tratamos de reinventar —y de saborear—, en el seno de la familia, cerca de nuestros hijos, en nuestra casa, razones para vivir tan sencillas como eternas».

(1) CHRISTIANE COLLANGE; *quiero volver a casa* Ed. Dossat, Madrid (1980), 171 págs.

lleva inevitablemente anejo el amor a la verdad y el compromiso por defenderla hasta la muerte. Jesús es el primer testigo de ello. Monseñor Romero sabía de sobra —desde hace tres años— cuál sería su final. No en todos el final es la muerte física, pero sí al menos el desprecio, la persecución y el ostracismo. No se entiende la fe de otra manera, y esto lo dijo muy claramente monseñor Romero cuando, citando el Documento de Puebla, aludía a que «no todos, en la Iglesia, están comprometidos con los más pobres». Su muerte, y la de tantos, es un alabonazo a los cobardes, los hipócritas, y los que, dentro del propio seno de la Iglesia y de los creyentes, llevan, usan y abusan del nombre de Jesús.

### TEORIA DEL TIOVIVO

5 cinco días Luis Ignacio Parada opina:

La feria de las vanidades, el juego de la ascensión por la cueña, la lucha entre el ser y el estar, entre el llegar y el permanecer, o entre el poder y la gloria hacen que corran ríos de tinta, torrentes de sudor y tal vez manantiales de lágrimas entre la clase política cada vez que se abre o se cierra una crisis, grande o pequeña. Después todo sigue igual, como en el tiovivo, y unos se encuentran sobre sobre la arrogante jirafa un poco más altos, o un poco más bajos sobre el caballito. todo, en definitiva, sigue dando vueltas alrededor del mismo eje. (Los que quieran emociones más fuertes pueden elegir los coches de choque o la montaña rusa, pero aquí estamos hablando de U.C.D. y del Gobierno, y su símbolo es el tiovivo tradicional, familiar y sin riesgos, y no otros inventos más sofisticados del abigarrado parque de atracciones).

### SARTRE Y LA JUVENTUD ACTUAL

#### SEMANA

Luis G. de Linares escribe:

Hace años una publicación de izquierda, pero muy inconformista, «Le Crapillot», dio una semblanza de Sartre que concluía con estas palabras:

«La obra de Sartre es parcialmente responsable del desorden de la juventud contemporánea... las actitudes y las actuaciones. Observamos el escándalo de tantos centros escolares de adolescentes descarriados, la disgregación de una parte de la generación en la que generalmente se reclutan las élites. ¿Será esta responsabilidad para un existencialista más leve que la de su propia razón de existir?».

Gran escritor, sugestivo dramaturgo, inquietante pensador, ¿qué quedará de él dentro de unos años, cuando el alboroto organizado con ocasión de su muerte haya remitido? Un diario de París ha hecho una encuesta en medios universitarios para saber qué piensa de él la juventud de hoy. Le es indiferente. Son otros los nombres y las ideas que se discuten.

¿Entonces? Media docena de buenas obras teatrales, dos páginas en los manuales de la historia de la filosofía y el daño hecho.

CALENDARIO

JUEVES 1 DE MAYO

Van 122 días; faltan 244.  
Sol: De 7,13 a 21,10.

SANTORAL

Santos: José, Estibaliz y Jeremías.

PENSAMIENTO

«La desgracia una vez llegada, nos hace temer y desconfiar de todo, mientras que la felicidad nos hace ciegos» (Esquilo).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 749.

FARMACIA DE GUARDIA

Santa Teresa de Jesús, 24.

EL TIEMPO

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 669,1.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 14,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 670,5.  
Viento del O.  
Temperatura mínima: 5,2.  
A las once: 8,2.  
Lluvia recogida: 2,4 litros.

AGENDA

En España

El tiempo será mañana muy nuboso en el Cantábrico, ambas mesetas, Aragón, Cataluña, Levante y Baleares, con chubascos y tormentas, más frecuentes en el nordeste, según el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará parcialmente nuboso en las demás regiones de la Península, con alguna precipitación local.

EXPOSICIONES

EN LA GALERIA «EDURNE» (PEDRAZA)

Primer Gabinete de Ciencias Naturales; dibujos de Carmen Santonja, Elena Santonja y Jaime Gamboa.

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Expone: Juan Gomila.  
Horario: De 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Artida, Abgona Yuste, Asunción G. Nieto, Javier Lillo, Diego Antona, Teodoro Montiel y Artesanía Toulouse-Jofrec.

Horario laborables, 7,30 a 9,30; festivos, 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

REGISTRO CIVIL

3 nacimientos y 5 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Eugenia Díaz-Miguel y García, hija de Manuel y de María-Eugenia-Catalina; Purificación Chaves e Illana, de Angel y María-Concepción; María Victoria Pascual y Cerezo, de Gabriel y Ricarda.

Defunciones: Julia Sáez y Munquiza, de 93 años; Braulio Gómez y Tardón, de 67; Emerenciana Gómez y Rodríguez, de 82; León de Frías de la Vega, de 79; Luis Serano Ramos, de 64.

CINE

CINE INFANTIL EN EL CLARET

Como clausura y para despedirse de los niños, el cine Claret nos informa que invita gratuitamente a los niños y niñas a la proyección que ha de tener lugar mañana; jueves, en su local. La película será pasada en sesiones de 4,30 y 7 de la tarde.

CULTOS

ASOCIACION DEL SANTISIMO SACRAMENTO

La Asociación del Culto Diario al Santísimo Sacramento celebrará a partir del próximo día uno en la iglesia del Corpus Christi, los ejercicios del mes de María. Darán comienzo a las ocho de la tarde.

MES DE MAYO EN LOS MISIONEROS

Siguiendo la tradición los

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctora María Luisa Calatrava de Larragán

Ginecólogo

M.ª Cruz Gutiérrez Torrego

Matrona

Preparación al parto y post-parto C/Severo Ochoa, 6 (junto a la antigua Casa Sindical)

Consulta de 4 a 7 (previa petición de hora). Teléf. 42-96-43

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde), lunes, martes y viernes.

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A. Telf. 428624.

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos  
Roble, 12 - Telf. 425106

PP. Misioneros van a celebrar el mes de mayo. Los actos darán comienzo a las ocho menos cuarto de la tarde con ofrenda de flores seguida de Eucaristía.

ENSEÑANZA

PLAZO DE MATRICULAS EN LAS CONCEPCIONISTAS

Del dos al diez quedará abierto el plazo de matrícula en el colegio de las Madres Concepcionistas, para las alumnas de nueva admisión.

PLAZAS VACANTES EN ESCUELAS-HOGARES

Se pone en conocimiento de los profesores/as de EGB que les pueda interesar servir, en el próximo curso 1980-81, alguna de las plazas vacantes, de las Escuelas Hogar de esta provincia de Segovia que abajo se relacionan, deberán presentar su solicitud, en esta Delegación de Educación, en instancia dirigida al inspector jefe de EGB, presidente del Consejo Escolar Primario de Escuelas Hogar de la provincia de Segovia acompañando los siguientes documentos:

—Hoja de servicios certificada.

—Conforme del interesado en ser propuesto para la plaza de la Escuela-Hogar que solicita.

—Escrito comprometiéndose a aceptar, en el caso de ser propuesto y nombrado, la plaza solicitada.

Será condición indispensable ser propietario definitivo o provisional.

Tendrán preferencia los profesores de esta provincia y después los de la región.

El plazo para presentar las solicitudes terminará el próximo día seis de mayo.

Escuelas Hogar donde existen vacantes

—Escuela-Hogar «San José», de Cantimpalos (1 plaza de profesora).

—Escuela - Hogar - «Nuestra Señora del Bustar», de Carbonero el Mayor (1 plaza de profesora).

—Escuela-Hogar «Segovia», de Cuéllar (1 plaza de profesora).

—Escuela-Hogar «Nuestra Señora de la Saleta», de Santa María la Real de Nieva (3 plazas de profesor).

BLOQUES HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla, Telf. 412680

MARCOS DE ARTE

Selecta artesanía

Tallados a mano, nuestros marcos son auténticas reproducciones de época.

MARTINEZ DE LUIS

Taller: Calle Román Alonso, 23 Madrid-29. Teléfono 442 55 38

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 15,00, Telediario.
- 15,30, Gaceta cultural.
- 15,45, Vivir cada día.
- 16,15, Doctor Locke.
- 16,40, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, Barrio sésamo.
- 19,00, Tom y Jerry.
- 19,20, Cine español.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Antología.
- 22,30, Grandes relatos.
- 23,30, Ultimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,00, Musical express.
- 22,00, Tribuna de la historia.
- 22,45, Imágenes.
- 23,25, Buenas noches.
- 23,28, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13,45, Carta de ajuste.
- 13,56, Apertura y presentación.
- 13,57, Avance telediario.
- 14,00, El mañana de la agricultura.
- 14,30, Gente hoy.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Mirador de los deportes.
- 16,15, Aquí estoy otra vez.
- 16,40, Largometraje.
- 18,30, Barrio sésamo.
- 19,05, El gran circo de TVE.
- 20,00, Harold Lloyd.
- 20,30, El canto de un duro.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Horas doradas.
- 22,30, Grandes relatos.
- 23,30, Ultimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser. 7,30 Cosas de Segovia. 9,00, Informativo. 9,03, Cosas de Segovia. 10,00, Informativo. 10,05, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,00, Informativo. 12,05, Su programa. 13,00, Informativo. 13,05, Vermut de melodías. 13,20, Deportivo 80. 13,30, Información local. 14,00, Luces del 80. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Información local. 15,30, Hacia el futuro. 16,00, Informativo. 16,03, El secreto de la solterona. 18,16,30, Después del recuerdo. 19,17,00, La Ser informa. 17,05, Relatos familiares. 17,30, Confidencias. 17,45, Para vosotras. 18,00, Informativo. 18,05, La felicidad azul. 18,30, Por los caminos del folklore. 19,00, Informativo. 19,05, Minutos musicales. 19,15, Santo rosario. 19,30, Vuelta Ciclista a España. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Los impuestos. 20,45, En punta. 21,00, Desfile de intérpretes. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Información local. 22,30, La noche es joven. 23,00, Supervenidas de oro. 23,30, Hora 25. 1,00, Medianoche. 2,00, Cierre.

ESPECTACULOS

CERVANTES

Hoy, estreno, 7,30 y 10,30  
Mañana, 4,30, 7,30 y 10,30

INDIANS

Un auténtico Oeste con todos sus elementos con John Whitmore y Ned Romero  
Autorizado para todos los públicos

Viernes, estreno. Un colosal éxito

PHANTASMA

¡¡Lo último en cine fantástico!!

SIRENAS

Hoy 7,30 y 10,30. Mañana 4,30, 7,30 y 10,30

AGATHA

con Dustin Hoffman y Vanessa Redgrave  
Comedia norteamericana 1979. Mayores 14 años

Viernes, estreno. Color. Apta todos los públicos

EMBOSCADA EN EXTREMO ORIENTE

Hardy Kruger, David Niven, Toshiro Mifume

VICTORIA

Hoy 7,30 y 10,30. Mañana 4,30, 7,30 y 10,30

CUENTOS EROTICOS

Nueve directores, 23 estrellas, presentados por BERLANGA  
Clasificada con «S». Mayores 18 años

Sábado, estreno. Clasificada con «S»

MAITRESSE

(Amante, esposa y P.)  
Versión original con subtítulos

CINE ESPECIAL

A PARTIR DEL LUNES DIA 5

VERSIONES ORIGINALES SUBTITULADAS

LADREDA 25 Discoteca-Club presenta

El primer y tercer viernes de los meses Mayo, Junio y Julio, el programa

DIALOGOS DE MEDIANOCHE

Diez años de historia, en un programa realizado por Luis Martín González

## Mañana, a las 12, manifestación conmemorativa del 1 de mayo, convocada por UGT y CC.OO.

Se nos remite el siguiente comunicado, con ruego de publicación:

«Las centrales sindicales U.G.T. y CC.OO. ante la convocatoria del 1.º de mayo, efectuada por ambas centrales, quieren dar a conocer a la opinión pública y particularmente a los trabajadores de Segovia lo siguiente:

1.—Que se convoca a todos los trabajadores de Segovia a la manifestación que tendrá lugar mañana, día 1, a las 12 de la mañana y que partirá frente a la AISS, Avenida Fernández Ladreda, y que tendrá el recorrido habitual de otros años, es decir, por la calle Real a finalizar en la plaza de Franco.

2.—Que los motivos que nos impulsan a ambas centrales a la convocatoria de esta manifestación es por la regresiva situación que plantean tanto la Ley Básica de Empleo como la Ley de Huelga del Gobierno de UCD, leyes consideradas de enorme importancia tanto para los trabajadores a nivel individual como colectivo por lo que contienen las mismas para la defensa de sus intereses.

Por todo ello pedimos a los trabajadores de Segovia y cuantos quieran sumarse a este acto, acudan a dicha manifestación.»

### NOTA DEL M.C.—C.L.

«El Movimiento Comunista de Castilla-León, llama a todos los trabajadores y trabajadoras segovianos a que se sumen a la manifestación convocada por las centrales sindicales, en conmemoración del 1.º de Mayo.

Es necesario que la manifestación del 1.º de Mayo sea realmente un acto unitario de lucha en el que, además de poner de manifiesto el desacuerdo de la clase obrera segoviana, con la Ley Básica de empleo, la demora en la devolución del patrimonio sindical, el incremento progresivo del paro y con la ley «contra» la huelga, tengamos la oportunidad todos los trabajadores segovianos de manifestar nuestra oposición a las limitaciones que estamos teniendo a la hora de negociar nuestros convenios, por condicionantes ajenos a los propios trabajadores y trabajadoras.

MOVIMIENTO COMUNISTA DE CASTILLA—LEÓN»

## COMISION M. PERMANENTE

# Creación de una comisión que se encargue de estudiar el tema del agua

## Se proyecta la pavimentación y urbanización de la calle de José Zorrilla

Con asistencia de todos los tenientes de alcalde y presidida por el alcalde, Sr. López Arranz, se celebró la reunión de la Comisión Municipal Permanente.

Aprobada el acta, se conocieron los siguientes escritos y comunicaciones: Del MOPU, aprobando expediente sobre luminotécnica de monumentos, por un importe de 757.836 pts., (se refiere a los gastos de este servicio); de la Delegación de Sanidad, denegando subvención para centro en Zamarramala, por falta de presupuesto; sentencia de la Audiencia Territorial, favorable al Ayuntamiento, relacionada con taller de reparaciones propiedad de D. Tomás Miguel Olmos; de la agencia Renault en Segovia concediendo subvención de 40.000 ptas. para el parque infantil de tráfico; de don Moisés López Gómez, haciendo bastantes consideraciones y «aconsejando paternalmente» al Ayuntamiento acerca de varios proyectos que se pueden hacer en solares de otras propiedades que no son las suyas, como por ejemplo en la plaza Oriental.

Se informó por el secretario de la corporación del cumplimiento y ejecución de los acuerdos tomados en anteriores sesiones.

En Cultura, la Permanente acuerda consultar a la Dirección General de Administración Local, sobre el expediente de procedencia de abono de haberes a limpiadoras del Colegio de Prácticas anejo a la Normal.

En Policía Urbana, quedan informados favorablemente, pasando a la comisión de saneamiento del Gobierno Civil, los expedientes instados por D. Angel Oliva y D. Juan Carlos Martín, para licencia de instalación de depósito de gasóleo y apertura de taller de electricidad, respectivamente.

En Urbanismo y Obras, se conceden licencias provisionales, estableciéndose fianzas, a D. José Nieva y a D. José M.ª Calvo.

Se traslada consulta urbanística a D. Vicente Ortuño.

En patrimonio, la Permanente informó favorablemente, dándolo traslado a la Jefatura del ICONA, un escrito del presidente de las cámaras agrarias locales interesando señalización de paso de ganado; asimismo, pendiente de que ICONA realice los planes previstos para esa zona, informó sobre solicitud de señalamiento de zona como descañadero de ganado en el barrio de San Marcos.

En Hacienda, se aprueba una solicitud de D. Martín Aramburu en relación con abono de tasas municipales; queda sobre la mesa una petición de D. Juan Otero de abastecimiento de agua a parcela en el polígono «El Cerro».

Quedaron aprobadas varias devoluciones de fianzas, así como la relación de gastos y facturas.

En urgencias, quizá el capítulo que tuvo más relieve ayer en la Permanente, aprobaron los siguientes asuntos: Baja definitiva en el padrón de beneficencia de 35 personas por estar integradas en la Seguridad Social; modificación de la línea de abastecimiento eléctrico al campo de fútbol. También acordó la Permanente la solicitud a los servicios técnicos municipales de la redacción de un anteproyecto de pavimentación y urbanización de la calle de José Zorrilla; preguntado el alcalde sobre la rapidez con que interesaría este asunto, dijo que la obra se emprendería «lo antes que podamos».

### AGUA

Quedó nombrada una comisión para estudiar todo el tema del abastecimiento de agua, desde el aprovisionamiento, distribución, sistema de cobros, contadores, etc. La comisión estará integrada por miembros representantes de los tres partidos políticos existentes en la corporación,

junto con administrativos y un miembro de la Confederación Hidrográfica del Duero. El propósito de la Permanente, es el de hacer un «estudio de todo el tema del agua en general y ver la posibilidad incluso de que el sistema administrativo se le adjudique a alguna empresa particular».

Se acordó también, la colocación de horquillas en la calle de San Bartolomé para impedir el aparcamiento de vehículos y la adjudicación de las obras del paseo de D. Juan II, por un importe de 118.000 ptas.

Debido a que aún no ha llegado una solicitud de adquisición de bombonas de cloro para los depósitos de agua, teniendo como causa que la inspección de las mismas las debe hacer la Generalidad de Cataluña, se aprobó una solicitud provisional de 15 bombonas a una empresa de Getafe, por importe de 123.500 ptas.

### HORARIOS

Quedaron establecidos los horarios de las comisiones informativas y se aprobó el cambio de secretario en la de Cultura. Fue aprobada una propuesta del concejal D. Emilio Monedero Sastre sobre puesta a punto e inspección anual de las bocas de riego.

Se informó a la Permanente de lo recaudado hasta ahora por el impuesto de circulación de vehículos de 1.980, que resulta un importe de 16.530.661 ptas., y de lo recaudado por suministro de agua y recogida de basuras del año 1979, que asciende a 23.089.114 ptas.

## CONFERENCIAS

### HOY, SOBRE EL NUEVO IMPUESTO DE SOCIEDADES Y EL DE LA RENTA

A las siete de esta tarde, en los locales de la Federación Empresarial Segoviana (Dominico de Soto, 3), tendrá lugar una conferencia-coloquio sobre el tema «Reflexiones en torno al nuevo impuesto de sociedades. Régimen fiscal de las inversiones y amortizaciones empresariales» y «El impuesto sobre la renta de las personas físicas». La exposición correrá a cargo de don Pablo Jordán, director del Servicio de Asesoría Fiscal del Grupo Banco Atlántico; don Federico Moreno y don José Antonio Franco, ambos miembros del mencionado Servicio.

El acto ha sido organizado por el Banco Atlántico en colaboración con la Federación Empresarial Segoviana y la Cámara de Comercio e Industria de Segovia.

## Corte de tráfico en la calle Licenciado Peralta

Nota de la Alcaldía.—Con motivo de la realización de obras de enlucidos exterior de fachada y colocación del andamiaje necesario para la realización de éstas, en la calle de Licenciado Peralta de nuestra ciudad se practicará un corte de tráfico rodado en esta calle durante los días 30 de abril y 2 de mayo. Lo cual se hace público para general conocimiento.

El Alcalde

# Entre en la Primavera con un Nuevo Ritmo.



## ¡Cada día un Ritmo Gratis!

Para celebrar la llegada de la Primavera, y de la temporada de los viajes largos, la Red de Concesionarios Seat le ha preparado una gran sorpresa: Del 1 al 30 de abril, vamos a regalar un Ritmo diario.

Si usted resulta agraciado, tendrá derecho a otro Ritmo franco fábrica que hemos designado cada día para este sorteo.

Este sorteo se celebrará cada día ante notario, y entrarán en él todas las

personas que hayan comprado un Ritmo en cada día\* determinado.

Celebre la Primavera con un Nuevo Ritmo... ¡gratis!

### CONCESIONARIOS SEAT

**COCHE del AÑO Ritmo**

\* Se considerará como día de venta el de matriculación del vehículo.

## Segovia y la autonomía de Castilla-León, protagonistas en la sesión de ayer en el Senado

*El senador socialista Sr. Arévalo dijo que ante este tema, el Gobierno «no sabe, no contesta»*

**La intervención del señor Arévalo calificada por los senadores segovianos de «indignante y lamentable»**

En la sesión de ayer tarde del Senado fue contestada oralmente, por parte del subsecretario de Administración Territorial, Sr. Villar Uriarte, una pregunta del senador socialista, Sr. Arévalo Santiago, en relación con la autonomía de Castilla-León y el problema concreto de Segovia. Intervino también el ministro de Transportes y Comunicaciones, Sr. Sánchez Terán, presidente del comité regional de UCD; su intervención fue criticada por los socialistas. Este debate estuvo bastante movido y se siguió con interés por la Cámara Alta, cuyos miembros, cuando intervenía su partido correspondiente, aplaudían y murmuraban, respectivamente; alguien llegó a decir que «había visto pocas situaciones como ésta en el Senado». La intervención del senador socialista fue calificada por los senadores de UCD-Segovia, Sres. Sánchez Reus y Zamarriego, como de indignante y lamentable, mientras que el Sr. Arévalo decía al Gobierno que en el tema de la autonomía de Castilla-León y la posición de Segovia «no sabe, no contesta».

En la sesión estaban presentes los senadores por nuestra provincia, Sres. Nieves Borrego, Sánchez Reus, Zamarriego Monedero y Ballesteros de Rodrigo; también acudió a la misma, aunque después de discutido el tema, el ministro segoviano Sr. Calvo Ortega, quien dijo a nuestra Redacción que hacía «mucho tiempo que no venía por la provincia».

### INTERVENCION DEL SR. AREVALO

El senador Sr. Arévalo, comenzó haciendo alusiones al «Día de la Región» y «los temores y augurios ante este día de los que tiene la mayor parte de culpa el Gobierno». La pregunta se centró en ¿qué opinión tiene el Gobierno sobre la autonomía de Castilla-León? y el problema de Segovia «que no es —dijo— problema del pueblo ni de UCD-Segovia, sino del partido del Gobierno».

«Lo que interesa de una vez —añadió— es que se nos diga si Segovia se está utilizando como un arma arrojada contra la autonomía de Castilla-León». Su intervención fue aplaudida por los senadores compañeros del Sr. Arévalo.

### RESPUESTA DEL GOBIERNO

Contestó en nombre del Gobierno, el subsecretario de Administración Territorial, Sr. Villar Uriarte, quien al referirse al problema concreto de Segovia dijo que según sus noticias quedaría voluntariamente excluida de la comunidad autónoma; «la postura del Gobierno —añadió— es de absoluto respeto a la decisión expresada por las corporaciones locales de la provincia de Segovia y el Gobierno considera que éstas son tan representativas como las de cualquier provincia española».

También fue aplaudido, pero esta vez por los senadores de UCD.

### NUEVA INTERVENCION DEL SENADOR AREVALO

En tono más encendido tomó la palabra de nuevo el Sr. Arévalo Santiago, quien comenzó diciendo que era doloroso para Castilla-León que no «haya contestado el ministro». Dijo que la política autonómica del Gobierno era de abstención en vez de autonómica y que en la encuesta sobre la autonomía y Segovia «el Gobierno no sabe, no contesta». Fue también aplaudido.

### HABLA EL MINISTRO SANCHEZ TERAN

Con protesta de los socialistas y abucheo de ucedistas intervino el señor Sánchez Teherán, quien manifestó que no había que elevar el caso de Segovia «a caso de Estado». También añadió que UCD regional había hecho con Segovia como el PSOE con León, «decidir su postura en torno a la adhesión a la autonomía». «Ya lo ha dicho el comité ejecutivo de UCD-Segovia: «Hay que esperar un tiempo para la reflexión profunda de este tema decisivo».

### LOS SENADORES SEGOVIANOS Y EL SR. AREVALO

En una entrevista mantenida con nuestra Redacción en el palacio del Senado, una vez finalizadas las intervenciones en torno a la pregunta del senador Sr. Arévalo, el senador Sr. Zamarriego con cierto nerviosismo dijo que le molestaba y dolía que un representante de Valladolid tratara de resolver los problemas de Segovia. Me ha indignado —afirmó— que por el PSOE se trate de insistir en la representación proporcional y toda la UCD de Segovia se integrará si la representación no es igualitaria. «La Diputación —terminó— tiene capacidad suficiente para poder negociar con Madrid para beneficio de los segovianos».

El Sr. Sánchez Reus también lamentó la intervención del senador, Sr. Arévalo «porque supone una intromisión jurídica que no le compete». «UCD no ha dicho ni sí ni no a la autonomía; no se puede comprometer el futuro de los habitantes de la provincia. Se pide tiempo para tomar una decisión por la vía del análisis que dé el menor perjuicio a la provincia».

También el senador Sr. Arévalo contestó a nuestras preguntas, y comenzó diciendo que «el Gobierno no tiene ni política autonómica ni opinión. Segovia —añadió— ha quedado descolgada y en unas condiciones de seguir siendo el inconveniente para la marcha de la autonomía de Castilla-León. Sobre la representación igualitaria aludida por UCD-Segovia dijo que en un sistema de representación igualitaria de provincias se estaba despreciando a una gran parte de españoles, porque su voto vale uno contra quince, por ejemplo. Finalmente, hablando del centralismo vallisoletano indicó que si esta provincia iba a absorber riqueza de otras como ha hecho el centralismo de Madrid, renunciaría. «Estar amenazando con un centralismo vallisoletano carece de base y está hecho con mala fe».

AURELIO M.

## Acuerdos de la Comisión de Comercio Interior de la Cámara de Comercio sobre venta ambulante

La Comisión de Comercio Interior de las Cámaras de Comercio ha tomado posición en torno al tema de la venta ambulante, postura que se ha transmitido a todas las Cámaras con el ruego de que la difundan ampliamente. En ese acuerdo se señala la existencia de cumplir la legislación vigente sobre venta en ambulancia, así como la totalidad de la normativa a que está obligada esa forma de venta y el sector comercial en general. Simultáneamente —se dice en la notificación— con carácter de urgencia y sin perjuicio de lo que deberá contemplar la futura Ley de Comercio Interior, es preciso que la Administración promulgue una norma legal de carácter general y del rango necesario que ordene, regule y actualice apropiadamente la venta en ambulancia, encuadrando las competencias que la Administración Local o autonómica deba tener sobre el tema. Se considera asimismo que lo que en la actualidad y de forma amplia viene siendo conocida como venta callejera, en ningún modo puede ser reconocida, autorizada o institucionalizada como una forma de venta, sino que en todo caso debe acogerse a cualquiera de las normas legalmente establecidas para el ejercicio del comercio.

## NECROLOGICA

### FALLECIMIENTO DE DOÑA ADELA PECHARROMAN FUENTENEBO

En la residencia sanitaria de la Seguridad Social ha fallecido doña Adela Pecharromán Fuentes, esposa de nuestro antiguo colaborador don Antonio Gómez Santos. El sepelio ha sido efectuado en la tarde de hoy.

Al Sr. Gómez Santos, hijos y demás familia, testimoniamos nuestra más sentida condolencia.

## Recital poético sobre Blas Otero



En el salón del Instituto «Andrés Laguna» ha tenido lugar un recital, escenificado, de poemas de Blas de Otero. El acto ha sido

organizado por el Instituto mixto «Ginés de los Ríos», varios de cuyos alumnos se encargaron de dar vida a los poemas de Otero.

### HORARIO EN LA ADMINISTRACION DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA

mañanas: 9 a 2  
tardes: 5 a 6



PRIMER ANIVERSARIO  
DE LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> Eladia González Escolar

Que falleció en Segovia el día 1 de mayo de 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 1, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de San Miguel, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus hijos María del Carmen y Alfredo Garcillán González; hija política María Antonia Pazos Hervás; hermana política, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

CHAÑE

## ARROYO DEL PIEZGA

## La Asociación «Pueblo en Marcha» edita una revista

Chañe (Clemente Arranz, corresponsal).—La Asociación «Pueblo en Marcha» ha estado esperando a su aprobación oficial en el Gobierno Civil (cosa que por fin esta conseguido desde el 29 de marzo) para sacar su primer número de la revista propia de la Asociación.

Como en los estatutos se dice: «servirá para una útil información, para contrastar opiniones sobre la Asociación y vida de la localidad y servirá también de ocasión para ejercitar el perfeccionamiento literario de los redactores y lectores».

Nace esta revista en su primer número con sencillez y humilde, aunque con buenos deseos de hacer una cosa digna. En todo caso su nivel dependerá de los colaboradores y de los medios económicos.

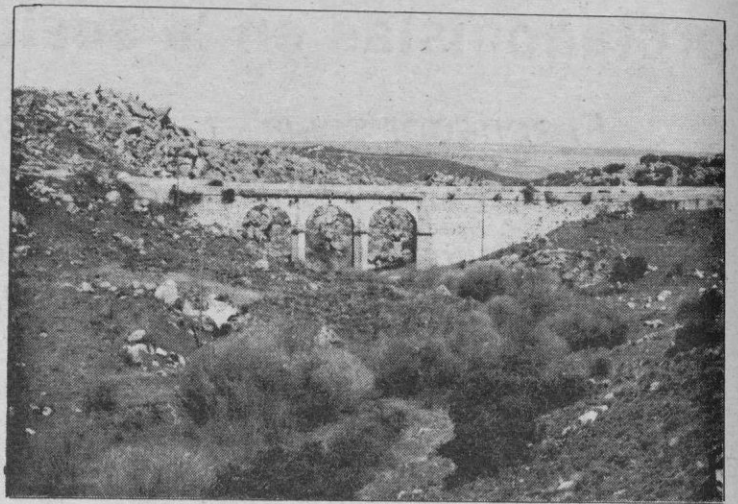
Esta revista quiere ser un instrumento de información útil.

Agradable por tener un contenido ameno. Con sabor popular al hablar de nuestras cosas. Motivo de curiosidad para los emigrados de Chañe. Sugerente. Respetuosa con las leyes y las personas y sobre todo con la verdad.

El número 1.º de la revista, después de hacer su presentación, hace un poco el historial de la Asociación hasta su constitución, reseñando incluso datos de la economía en que se desenvuelve. Hace mención de las actividades que está llevando a cabo la Asociación y apunta las actividades proyectadas. Sigue página del creyente, capítulo de literatura y sonrisa. Después pone un artículo informativo sobre la invalidez y seguros sociales y con «noticias» de Chañe y una convocatoria a la colaboración en la propia revista, finaliza el primer número de «Pueblo en Marcha».

Son los arroyos humildes servidores de los ríos. Algunos lo son más por entregar sus aguas a hermanos de la misma categoría. Se realiza el trasvase como el hecho más natural, sin egoísmos ni estridencias; mientras uno toma el relevo, el otro muere sin dolor, mejor diríamos que no muere, pues, aunque pierda su individualidad, sigue cantando entre las piedras y jugando al escondite con los mil recodos que le guían; no se extingue, sino que perdura con diverso nombre, diluida su sangre en otro caudal.

El servicio del humilde arroyuelo es algo más que una postrer donación; durante su curso ha ido dejando trozos de su poder fecundante en los surcos de la tierra y parte de su energía en los batanes y molinos. A esta generosidad del arroyo se otorga como premio la belleza del paisaje. Si el agua pudiera pensar e imaginar, escuchar y mirar, entusiasmarse y sentir el escalofrío de lo



bello, daría por bueno el paso de su linfa, unas veces por entre la monótona igualdad de los sembrados, otras por entre la variedad de las rocas y vegetación; se quedaría el agua fija en la ribera, viendo los saltos y la espuma y escuchando la sinfonía de su chapoteo y los diálogos de los pájaros en los arbustos, contemplando la caricia del sol en todo lo que toca y las sombras del atardecer.

Parecidos sentimientos a los que atribuimos al arroyo puede experimentar en sí misma cualquier persona que, atenta a la voz de la naturaleza, recorra las orillas una y otra vez. Tal nos sucede a nosotros con el arroyo del Piezga.

¿A quién le suena este nombre? Sólo a quienes viven en su proximidad. Nacido en la sierra de Navas de San Antonio, baja todavía escaso, hasta que recibe al arroyo del Lavadero, al sureste de Villacastín; se desliza a la derecha de Ituero y Lama y luego de Monterrubio y Lastras del Pozo y a la altura de éste se funde con el río Moros; quizás unos treinta kilómetros de recorrido.

En casa pueblo adquiere características propias. Se hace villacastinense un poco antes de saludar al ramal que viene de junto al paraje de Santa Cecilia, donde está la balsa que sirvió antiguamente a la industria textil en el lavado de lanas. Pasan ya unidos por el puente nuevo de Santa Cecilia, cuya fábrica erigieron hacia mitad de este siglo los hábiles canteros conqueses hermanos Luciano y Apolonio Pérez. Sigue el arroyo medio escondido por el follaje de zarzas y vergueras hasta el puente antiguo, que se hizo el año 1786, reinando Carlos III.

Una vez pasado, el cauce discurre por entre enormes piedras, algunas en difícil equilibrio; aquí estuvo la presa del primer molino que nos sale al paso, en la ribera derecha, como a unos cien metros, el molino del Nogal, que perteneció a los Mexía de Tovar y del que aún se conservan las paredes y el depósito de agua. Tuerce luego a la izquierda y a poco vemos un batán-molino que fue del Cabildo Eclesiástico. Dibuja el Piezga a continuación unas curvas escoltado por gallardos árboles. En la última se forma un prado en cuya parte elevada perviven restos del batán de la familia Alaiza. Se abre el horizonte un poco más abajo y allí están las piedras del molino de la fundación «Antonio de Fuentes».

Ya en término de Ituero, apenas salidos de la estrechez de los montes coronados de encinas, hallamos unas ricas huertas y un antiguo molino transformado hoy en acogedora casa de campo. El puente de la carretera de Segovia pone variedad en el paisaje. Siguen las verdes huertas y luego se despiden el arroyo por lugares más áridos, camino de Monterrubio.

Aunque no excesivo, la mayor parte del año era suficiente el caudal del arroyo para regar y mover las ruedas de las instalaciones hidráulicas; sólo en verano se quejaban todos de su mermada potencia. Caídos en desuso aquellos sistemas, le ha quedado el oficio de regar algún que otro prado y las hortalizas de Ituero; pero se conserva todavía el equilibrio ecológico en medio de un paisaje agreste y se percibe aún la paz al hollar sus senderos o acercarse a la frescura del agua.

FELIX MARTIN

## MANIFIESTO DE LAS HERMANDADES DE TRABAJO ANTE EL 1 DE MAYO

Las Hermandades del Trabajo, con motivo de la fiesta del 1 de mayo, Día de los Trabajadores, ha hecho público un manifiesto en el que dice que, como exigencia de su fe en Cristo, «nos unimos fraternal y solidariamente a todos los hombres de buena voluntad que luchan y se afanan por ser libres y celebran en este día su pasado de conquistas y su futuro cargado de esperanzas». Manifiestan su alegría por todos los esfuerzos que se están realizando para consolidar la libertad y —dice textualmente— «confirmamos nuestra esperanza, porque, pese al desencanto, la crisis económica y a los numerosos males sociales, estamos más cerca de la igualdad y la justicia, en mejores condiciones de construir la ciudad de los libres o el Reino de Dios». Recogen después algunas de las frases de Jesús en el Sermón del Monte: Bien por los pobres; bien por los que dan. Bien por los sufridos; bien por los que llevan la paz. Bien por los que lloran; bien por los que juegan limpio. Bien por los que trabajan por la justicia, aún al precio de riesgos y persecuciones. Y finalmente, el mensaje recoge: Una protesta, el paro; una exigencia, el compro-

miso sindical; una oferta, formación obrera; una necesidad, que se haga la paz; un compromiso, acción liberadora.

COCA

## COMIENZAN LAS FIESTAS DE LA SANTA CRUZ

Mañana comienzan las fiestas que en honor de la Invención de la Santa Cruz ha programado el Ayuntamiento de Coca.

Comenzarán las fiestas a las 5 de la tarde con tiro al plato. A esa misma hora eliminatorias del campeonato de pelota.

El viernes, día 2, a las 4 de la tarde, juegos infantiles. A las 5, semifinales de pelota mano. A las 7,30, vísperas y novena. A las 8, desfile de la banda municipal de música. Sobre las 11 de la noche se iniciará una verbena.

El sábado, a las 9 de la mañana, dianas y cohetes. A las 12 misa. A continuación, procesión de la Santa Cruz. Minutos más tarde, concurso de jotas. Por la tarde, a las 5, final de pelota mano. A las 6, en el campo de deportes, actuación flamenca. A las 9 y 12 de la noche, bailes.

El domingo por la mañana, a partir de las 12, en el Ayuntamiento, se hará entrega de las medallas de la villa. A las 12,30, fútbol femenino. A las 13,15, balonmano femenino, y a las 9 de la noche, baile público y toro de fuego.

**¿Publicidad eficaz?**  
**En EL ADELANTADO**

## DIA DE LA MADRE

Domingo 4 de mayo

**Sorpréndela con el más bello regalo: UNA JOYA**  
Pero al entregársela, dile... ¡madre, la mejor joya eres tú!

**RELOJERIA BARRIO JOYERIA**

FUNDADA EN 1870

PLAZA DE FRANCO, 8

SEGOVIA

La macrobiótica, esa palabra extraña, novedosa y hasta mágica se ha colado de rondón en nuestra sociedad y los vegetarianos, naturistas, sofisticados y snobs nos la colocan en sus conversaciones y nos hablan de ella como la ciencia curalotodo o el secreto de una buena salud. Las tiendas y restaurantes de productos macrobióticos se multiplican, los libros y revistas especializados sobre el tema difunden sus magnificencias y beneficios.

Francisco Domínguez y Jaime Pérez, dos especialistas en macrobiótica, han instalado su tienda-estudio junto al estadio Santiago Bernabéu. El nombre no podía ser más seductor y macrobiótico: «Jalea Real».

## LA MACROBIÓTICA HACE FUROR

— ¿Cuándo empezó este furor por la macrobiótica y el consumo de productos macrobióticos?

— La macrobiótica es una manera de vivir armónica con el universo a través de la alimentación, a base de cereales y granos fundamentalmente y, ocasionalmente, verduras, frutas y pescados. No es un régimen de vegetarianos, porque ellos no comen carne de animales, y en muchos casos ni sus derivados como son la leche, los huevos ni la miel. La filosofía de los macrobióticos y de los vegetarianos

es distinta, aunque a veces, estén emparentados.

Los macrobióticos estudian la historia de la evolución de los hombres, sus culturas, y civilizaciones y se encuentran que pasan por distintos estadios, y el máximo apogeo lo consiguen aquellos hombres cuya base de alimentación estaba en los granos o cereales integrales: trigo, avena, centeno, arroz, etc.

— Pero el organismo necesita también proteínas animales.

— Sólo son necesarias para vivir un determinado número de

proteínas y, éstas se encuentran con abundancia suficiente en los granos, sobre todo en la soja. La alimentación macrobiótica, además de ser muy saludable para la salud, resulta muy económica. Se utilizan siempre los productos base de un país y al ser abundantes son también económicos. Suelen ser muy caseros.

### MEDICINA NATURISTA

— ¿Qué tipo de personas suelen llevar esta alimentación macrobiótica?

— En nuestra experiencia son sobre todo las personas de edad mediana, aunque cada día se acercan más los jóvenes. Acceden normalmente a la macrobiótica, por la experiencia a través de sus enfermedades, es decir a través de las dietas que les prescriben los médicos. Cuando ha fallado la medicina tradicional y convencional, acuden a la medicina naturista y con sus indicaciones se encuentran mejor. Curados ya de sus síntomas, persisten en la alimentación armónica que les proporciona la macrobiótica. También llegan a ella por la vía intelectual, al buscar un modo nuevo de ver la vida, que les reconcilia con la naturaleza —de la que otras culturas o civilizaciones les habían apartado— por medio de una alimentación más equilibrada y razonable.

— ¿Pero no se accede también a la macrobiótica por novedad y esnobismo?

— Sí. A veces notamos que entran en la tienda algunos snobs, para conocer simplemente los productos, pero si no están convencidos en profundidad de lo que es y representará la macrobiótica como alimentación armónica, a base de cereales integrales, no persistirán y acabarán dejándola.

— ¿Cuándo comenzó el movimiento de macrobióticos?

— El movimiento lleva muchos años en España, aunque restringido a círculos muy concreto de personas que no se habían ocupado de su divulgación y propaganda. Barcelona estaba a la cabeza en número de macrobióticos y hoy sigue en vanguardia, aunque ya se ha extendido a otras provincias de España. En Madrid hay más esnobismo sobre el tema, aunque ya está tomando conciencia de su importancia. Hay varios restaurantes, como el «Sésamo y Sal» en la calle Topete y, otros muchos restaurantes cuidan secciones macrobióticas en sus menús, como «La Galette», «Le Jardin», etc. Las revistas y publicaciones sobre macrobiótica también alcanzan una difusión interesante: «Sendero» e «Integral» son quizás las más conocidas. Hay ya personajes macrobióticos, o más bien macrobióticos famosos dentro de su campo. El doctor Ser, de Madrid, es uno de ellos.

### FILOSOFIA Y SALUD

— ¿Qué filosofía está detrás de este movimiento macrobiótico?

— La macrobiótica considera que nada es independiente en la vida de un hombre y que todo está ligado o concatenado de alguna forma. La evolución histórica del hombre ha partido de la alimentación consumida y así se puede apreciar cuando se estudia cada etapa histórica, donde se liga también el proceso men-

tal y espiritual, con sus implicaciones sobre la salud, la presencia y apariencia física.

— ¿De dónde procede este movimiento macrobiótico?

— Su origen e influencias son orientales. Procede del Tratado de Tao Te Ching de Lao Tse. Fue practicado en China de una manera natural, donde se alimentaban de granos de arroz integral. La colonización occidental les ha llevado a dejar el arroz integral y tomarlo sin cáscara, con lo que engorda más y se alimentan menos. En macrobiótica hay que tener presente que todo se recomienda y se comunica a través de la experiencia personal, individual o de grupo, pero nunca por experiencias generales, como hace a veces un médico con un medicamento que nunca lo ha utilizado.

— ¿Puede ser todo el mundo macrobiótico?

— En principio puede haber personas que no resistirían una dieta macrobiótica. Todos los procesos tienen lugar en forma de evolución lenta y pausada y no se puede pasar repentinamente a una dieta macrobiótica, que a la larga podría ser más beneficiosa. El organismo ha de habituarse a ella paulatina y gradualmente. Lo que en principio se aconseja es pasar y tender a una alimentación más equilibrada y racional, sin dogmatismos autoritarios y excluyentes: pan y arroz integrales, soja y algunos otros productos macrobióticos que se irán incorporando poco a poco. El cuerpo irá adaptándose también a esa nueva dieta, que llegará un momento en que no le pida otra cosa.

### GINSENG, ALGAS Y SOJA

— ¿Cuáles son esos otros productos macrobióticos; los tenemos en España?

— Los cereales integrales sí los tenemos en España de modo abundante, los otros se suelen importar normalmente del Japón, porque tiene una experiencia de muchos años y un número de adeptos importantes en macrobiótica, pero también podrán fabricarse aquí con el tiempo, si bien de momento tienen poco que ver con los procesos de alimentación en Europa. Los productos más singulares son, sobre todo, el ginseng, las algas y los distintos téis, algunos compuestos a base de dieciséis hierbas.

Los concentrados de algas son muy importantes, al igual que las ciruelas que se llaman «Umegoshi» y el *tatú* o requesón de soja, muy rico en proteínas. El «Denti» son cenizas de berenjenas mezcladas con sal marina. Las mermeladas son también otros capítulo importante.

«Los pueblos comedores de arroz tendrán la primacía del mundo», dice la revista «Sendero». Uno se queda pensativo con la China, el Japón, la India... por aquello del «gigante amarillo» y su amenaza. La alimentación es un factor definitivo en el desarrollo del hombre, su inteligencia y su poder y esto lo saben y cultivan los macrobióticos. No sé si los historiadores han investigado demasiado la relación «alimentación-cultura» o «alimentación-civilización».

Julia Sáez-Angulo  
(FIEL - Servicios Especiales  
Efe)

## OPERACION "PUERTAS ABIERTAS"

DESDE EL 28 DE ABRIL HASTA EL 17 DE MAYO

CITROEN GSA



### UN REGALO SEGURO PARA CADA VISITANTE

Ahora, todos los Concesionarios de Citroën Hispania abren aún más sus puertas, para que Vd. conozca la gama GSA con su nuevo motor de aleación ligera, más potente y robusto. Además, todas las personas que acudan a nuestras exposiciones, recibirán un regalo.

Y si tiene el placer de probar un GSA tendrá un regalo especial, un libro lujosamente encuadernado en rústica, con la historia de Citroën en láminas y textos. Adelante. Haga la prueba del GSA y llévese su regalo.



CONCESIONARIO OFICIAL:  
**VICENTE LEAL VARGAS, S. A.**  
Guadarrama, 15 (Polígono Industrial)  
Tels. 42 14 05 - 42 23 33 - 42 21 29  
**SEGOVIA**

## PLENO DEL SENADO

## Dictaminada la proposición de ley de autopsias

### Preguntas al Gobierno sobre la autonomía castellano-leonesa

Madrid, 30.—El pleno del Senado dió comienzo poco antes de las cinco de la tarde de ayer con una pregunta al Gobierno sobre los criterios de fijación de las subvenciones a los agricultores para el consumo de gasóleo agrícola a la que respondió el subsecretario de Agricultura, Luis Mardones.

El subsecretario señaló que se subvenciona para las tareas agrarias pero que es muy difícil controlar que no se destine a usos distintos.

#### AUTONOMIA CASTELLANO-LEONESA

El senador socialista Arévalo Santiago preguntó al Gobierno por los planes que tiene respecto a la autonomía castellano-leonesa, haciendo especial hincapié en la situación de la provincia de Segovia, que ha quedado descolgada en la demanda de autonomía para la región. «El problema de Segovia —dijo— no es del pueblo segoviano, ni de la UCD de Segovia, sino de la dirección de UCD en Madrid» y terminó preguntándose si no sería esta provincia un arma

#### Almuerzo ofrecido por los Reyes a los cancilleres del Pacto Andino

Madrid, 30.— Los Reyes ofrecieron ayer en el Palacio Real, un almuerzo a los cancilleres del Pacto Andino, quienes se encuentran en Madrid celebrando reuniones de trabajo.

A este almuerzo —además de don Juan Carlos y doña Sofía, y dichos cancilleres han asistido, entre otros, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, los ministros de Asuntos Exteriores; para las Relaciones con las Comunidades Europeas, de Industria, de Comercio, el ministro ecuatoriano de Industria y Comercio, el jefe de la Casa del Rey, el presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, el subsecretario de Exteriores, los Embajadores en España de los países miembros del Pacto Andino y el señor Carmona, coordinador general del Acuerdo de Cartagena, todos ellos acompañados de sus respectivas esposas. Efe.

#### VENDO APARTAMENTO

(Salón, Cocina, baño, un dormitorio)

Urbanización Parque Robledo, con piscina y tenis. Carretera de La Granja. Razón: Teléfonos 4153996 y 4135455. Madrid

«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los **anuncios por palabras** de

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

arrojadiza contra la autonomía castellano-leonesa.

(De este debate sobre la autonomía informamos más ampliamente en páginas de información local).

#### AUTOPSIAS

Seguidamente, el pleno de la Cámara entró en el debate de la proposición de ley de autopsias clínicas, que fue aprobada con el mismo texto de la comisión, más un párrafo, defendido como voto particular por el senador centrista, señor Fábregas, que asegura la información previa de la posibilidad de autopsia en los centros sanitarios. Se ha suprimido la existencia de hospitales de autopsia obligatoria que figuraba en el texto del Congreso y se establece que podrá practicarse a todos los fallecidos que antes no hayan hecho constar su oposición a la misma o que no lo hagan expresamente sus familiares. En ningún caso los estudios autopsícos o el traslado de cadáveres para este fin podrá resultar gravoso para los familiares, a los que se garantiza la no desfiguración manifiesta del cadáver y la no comercialización de las vísceras.

#### INSPECTORES DE F.P.

El pleno de la Cámara dictaminó el proyecto de ley de creación de un cuerpo especial de Inspectores Técnicos de Formación Profesional con el texto elaborado por la comisión, tras rechazar por unanimidad la necesidad de que los opositores al cuerpo tuviesen el nivel universitario superior.

## EN POCAS LINEAS

El debate sobre política general en el Congreso de los Diputados se celebrará el próximo martes, día 3 de mayo, como estaba previsto y se ordenará de acuerdo con el artículo 143 del reglamento provisional de la Cámara, según acuerdo tomado ayer en la reunión de la Junta de Portavoces y la Mesa del Congreso.

El ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, recibió ayer en su despacho oficial al ministro de Comercio, Industria e Integración de la República de Ecuador, Germánico Salgado Peñaherrera.

Petroliber ha firmado un contrato con la Compañía de Petróleos de Venezuela por la que esta última le suministrará medio millón de toneladas de crudos anuales, que se prolongarán y ampliarán en años sucesivos, ha sabido «Efe» de fuentes del sector.

El grupo parlamentario comunista ha presentado una proposición de ley para la modificación de la ley orgánica que regula las modalidades de referéndum, que según expresión de su portavoz pretende desbloquear los procesos autonómicos de Andalucía y Galicia.

En viaje de pruebas llegó ayer a la estación de Almería el convoy Virgen de Lourdes de tren Talgo, integrado por unidades, de las que tres son de primera clase, siete de segunda y un vagón de cafetería.

Los órganos e instrumentos musicales afines instalados en forma permanente en edificios declarados monumentos histórico-artísticos se considerarán consubstanciales con éstos y formando parte de los mismos, según establece un real decreto sobre protección de instrumentos musicales de carácter histórico-artístico que hoy publica el BOE.

#### CONVENIOS INTERNACIONALES

Por último, el pleno dió su conformidad a la ratificación de seis convenios internacionales, entre otros: uno con la República Popular de Polonia, para evitar la doble imposición, dos con la Asociación Europea de Libre Comercio y otro de colaboración científica y técnica con el Gobierno de la República de Cuba.—Efe

## OBIANG NGUEMA, EN MADRID

Madrid, 30.— El presidente del Consejo Militar Supremo y jefe del Estado de la República de Guinea Ecuatorial, teniente coronel Teodoro Obiang Nguema, ha llegado a primeras horas de la tarde de ayer a Madrid en visita oficial.

Desde su entrada en territorio español, el avión presidencial fue escoltado por reactores de la Fuerza Aérea Española.

El Presidente Obiang Nguema fue recibido al pie de la esca-

lerilla del avión por los Reyes, don Juan Carlos y doña Sofía, y por el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

Asimismo, acudieron a recibir al Presidente guineano y a su esposa, el vicepresidente primero del Gobierno para Asuntos de la Defensa, y los ministros del Interior, Transportes y Comunicaciones y Obras Públicas; así como el gobernador civil de Madrid, el presidente de la Diputación Provincial y el embajador guineano en España.

Terminados los actos protocolarios, el Presidente y señora y

sus Majestades los Reyes se acercaron a saludar a un grupo compuesto por un centenar de guineanos que habían venido a recibir a su Presidente.

Seguidamente, los señores Obiang tomaron un helicóptero que les trasladó al Palacio de Aranjuez, su residencia oficial durante su estancia oficial en España.

Por la noche les fue ofrecida una cena en el Palacio Real, a la que asistió el presidente Suárez y varios de sus ministros, así como distintas personalidades españolas y ecuatoguineanas.

#### LUIS SOLANA

### Que el Gobierno envíe a las Cortes una ley de Patrimonio Nacional

Madrid, 30.— Luis Solana, diputado socialista, ha preguntado al Gobierno si tiene decidido enviar al Congreso de los Diputados una nueva ley de Patrimonio Nacional, y en qué plazo prevé realizarlo. Para el diputado citado «es necesario y conveniente clarificar la finalidad y organización del patrimonio nacional, mediante una ley que fije sus límites operativos y funcionales». «Esta definición —agrega— es tanto más urgente cuanto que, para algunos municipios, las decisiones que se vienen adoptando por el patrimonio tienen una enorme influencia». —Efe.

#### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

##### Depositaria de Fondos Servicio de Recaudación

Se pone en conocimiento del público en general, que, desde el próximo día primero de mayo y hasta el día 30 de junio del año actual, podrán ser abonados en período voluntario, en las oficinas municipales, los recibos del año actual del derecho-tasa sobre recogida de basuras, alcantarillado, puertas carreteras y cuota fija por consumo de agua potable, así como los recibos correspondientes al exceso de agua de los trimestres 3.º y 4.º del año 1979.

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el día 30 de junio próximo sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en el plazo comprendido entre el primero de julio y el 15 del mismo mes, con el recargo de prórroga del cinco por ciento.

Transcurrido el día 15 de julio sin haber abonado sus recibos, los contribuyentes en descubierto incurrirán en apremio con el recargo del veinte por ciento, procediéndose a su cobro por la vía ejecutiva.

Se advierte a los contribuyentes que pueden hacer uso de las modalidades de domiciliación de pagos y de gestión de abono en entidades bancarias, Cajas de Ahorros Confederadas y Cooperativas de Crédito calificadas, para lo cual los contribuyentes o sus representantes, que no lo hubiesen efectuado anteriormente, dirigirán comunicación a las oficinas de Recaudación de este Excmo. Ayuntamiento, especificando los recibos y la entidad que haya de abonarlos. Estas comunicaciones, de las que aquéllos remitirán copia al establecimiento designado, deberán presentarse antes de primero de junio. En otro caso no surtirán efecto hasta el siguiente semestre.

Segovia, 29 de abril de 1980  
EL ALCALDE



## Los accionistas de la Banca López Quesada aprueban la reducción a la mitad del capital

En medio de adhesiones al actual presidente de la Banca López Quesada, José María Castañe, y de peticiones de dimisión de los miembros de la familia López Quesada presentes en el Consejo de Administración, la junta general extraordinaria de accionistas de la entidad aprobó por abrumadora mayoría la reducción a la mitad del capital social de la sociedad para enjugar las pérdidas y una posterior ampliación de capital por importe de 3.241 millones de pesetas, que asegura el fondo de garantía de depósitos.

Varios accionistas increparon en el transcurso de la junta a los miembros de la familia López Quesada, acusándoles de haber engañado a los accionistas en las cuentas presentadas el pasado año.

El presidente de la Banca López Quesada desde agosto pasado, José María Castañe, aludió en su intervención a la situación por la que atraviesa el sector bancario, salvo excepciones. «Estas instituciones —dijo— se han encontrado afectadas no solamente por la desfavorable andadura de la economía, sino, a menudo, por efecto de errores o actos no procedentes en su administración».

El señor Castañe reconoció que las pérdidas de la López Quesada son de tal magnitud que ponen en peligro el normal funcionamiento y la necesaria solvencia de la entidad, a no ser —aclaró— que se admita la ampliación de capital y la entrada del fondo de garantía de depósitos.

Las pérdidas de ejercicios anteriores —añadió— que derivan de beneficios indebidamente contabilizados como tales son, por lo menos, de 827 millones de pesetas, y consisten principalmente en costes de recursos ajenos no contabilizados, en rendimientos de activos ficticios, en determinados gastos de personal y generales no contabilizados y en compraventas no justificadas de bienes y servicios.

Las pérdidas del ejercicio en curso ascienden a 328 millones de pesetas. Hay que añadir los riesgos asumidos por la entidad de dudoso o imposible cobro, como son los del grupo Palcon y Celulosa Almeriense. En total las pérdidas son de casi tres mil millones, que se enjugarán con la reducción del capital social en 810 millones más 1.500 de las reservas.

### RECORD DE TURISMO EXTRANJERO EN VIENA

La afluencia de visitantes extranjeros a Viena ha registrado durante la temporada 1978/79 notables aumentos, alcanzando algunas naciones auténticos récords. El total de pernотaciones registradas alcanza 4,3 millones, destacando Italia con un aumento del 13,5%, España con un 13,2%, Gran Bretaña con un 6,9%, Japón con un 6,7% y Francia con un 6%.

La presidente del Departamento Turístico de la ciudad de Viena, Sra. Gertrude Froehlich Saendner, ha comunicado que durante la temporada 1980 se realizarán grandes esfuerzos para canalizar y aumentar el turismo promocional.

### CONVENIO ENTRE IRESCO Y EL BANCO DE BILBAO

El IRESCO (Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales) y el Banco de Bilbao han firmado un convenio de colaboración financiera por el que esta última entidad prestará hasta 1.000 millones de pesetas para la modernización y reforma de establecimientos comerciales. La subvención del IRESCO se elevará a unos 125 millones de pesetas y se aplicarán a reducir el coste del crédito a niveles próximos a los utilizados en el crédito oficial. Además, el Instituto colaborará mediante la ayuda técnica correspondiente en el estudio de viabilidad económica y comercial de los presupuestos de reforma.

## Sargadelos, «primera empresa metalúrgica», llegó a tener de 300 a 400 trabajadores

Madrid, 30.—«Sargadelos, primera industria metalúrgica», ha sido el título de una conferencia pronunciada en la Asociación Nacional de Químicos, por el catedrático de Metalurgia de la Universidad Complutense, Felipe Calvo Calvo, considerado como uno de los investigadores en Metalurgia y en Historia de la Metalurgia más importantes de España.

El profesor Calvo destacó como Antonio Raimundo Ibáñez, primer marqués de Sargadelos, fue, en la primera década del siglo XVIII, el creador de una concepción industrial realmente extraordinaria, casi el primer ejemplo español de capitalismo industrial.

Para el conferenciante el estudio de la obra del primer marqués de Sargadelos nos ofrece dos cosas: la anticipación al tiempo de un hombre en un determinado momento histórico y la envidia local creada en su torno que le llevó a ser muerto acusado de afrancesado y arrastrado por las calles de Ribadeo, ciudad a la que había convertido en un emporio de riqueza, como demuestra el hecho de que existieran vicecónsules de todos los países del mundo.

El profesor Calvo dijo también que el marqués de Sargadelos creó unos hornos de fusión, utilizando carbón y la madera de los bosques, así como las aguas del río Cervo, el mineral de hierro próximo y los caolines de burela, para los hornos refractarios. Este caolín es el que, andando el tiempo, dio nacimiento, por el movimiento galleguista a la gran cerámica de Sargadelos actual, con productos de gran calidad y enorme imaginación, apoyada en buena parte en el recuerdo de esta primera concepción industrial española.

Señaló cómo la industria llegó a tener de 300 a 400 obreros,

cifra realmente extraordinaria para aquel tiempo, y cómo incluso quiso crear y en parte creó una industria de hilatura, coordinando la actividad casi artesanal doméstica, y apoyada en la importación de lino de Rusia.

### COMENZARON LAS ELECCIONES SINDICALES EN LA FACTORIA DE «SEAT» DE LA ZONA FRANCA DE BARCELONA

Barcelona, 30.—Ayer comenzaron las elecciones sindicales en la factoría de «Seat» de la zona franca de Barcelona, que cuenta con algo más de 24.000 trabajadores, informaron a «Efe» fuentes del comité de empresa.

Inicialmente, estaba previsto que las votaciones comenzaran a las seis de la mañana, pero posteriormente se acordó retrasar el comienzo a las 9, hora en que comenzaron las votaciones. Poco antes de las diez, las

fuentes citadas dijeron que «aunque las votaciones comenzaron sólo hace menos de una hora, por el momento se observa una gran participación».

El actual comité de empresa está integrado por 48 miembros distribuidos de la siguiente forma: 21 de CC.OO., 19 de UGT, cinco de CSUT y 3 de la Confederación General de Cuadros (CGC).

### DETENIDO UN PESQUERO DE PASAJES

San Sebastián, 30.—El pesquero «Punta Purrustarri», de Pasajes (Guipúzcoa), fue detenido cuando faenaba a 200 millas al norte de su base, en aguas comunitarias. Este barco ha sido conducido al puerto francés de Les Sables D'Olonne.

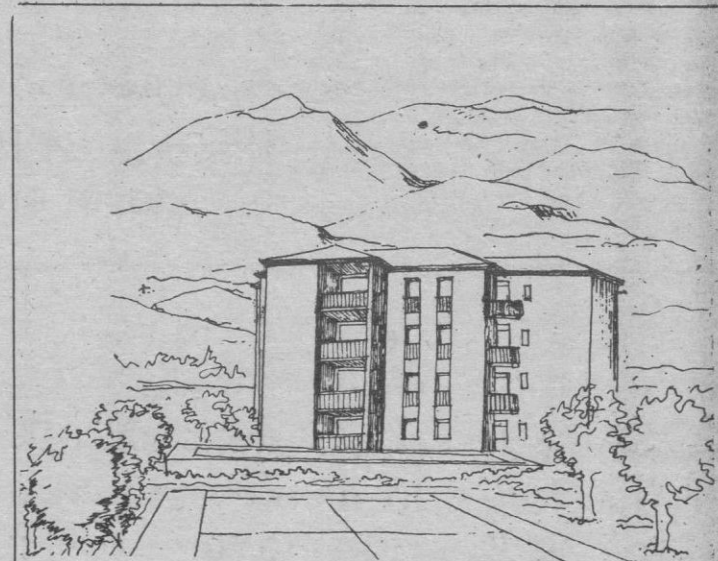
El «Punta Purrustarri» es un pesquero de 254 toneladas, con una tripulación de catorce hombres, y pertenece a la casa armadora «Iriberrí, S.A.».

## AYER TAMPOCO SALIO «SOL DE ESPAÑA», DE MALAGA

Málaga, 30.—No salió ayer a la calle el diario «Sol de España», con motivo de la huelga existente en sus talleres desde el pasado día 16; a la que se han sumado algunos pocos miembros de otras secciones del periódico.

Ha habido contactos del comité de huelga con el presidente del Consejo de Administración, sin que hasta el momento se haya obtenido ningún resultado positivo.

La causa es que la empresa adeuda a la plantilla parte de la paga de beneficios y un aumento lineal ya concedido de 5.000 pesetas.



Las ventajas y la belleza del campo con todo el confort de la ciudad

### Viviendas «FUENTE EL PRINCIPE» en LA GRANJA (a 10 minutos de Segovia)

100 a 150 metros cuadrados, con garaje, locales comerciales, piscina, cancha de tenis, amplias zonas verdes. Terminación esmerada. 2 ó 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina y salón con chimenea, calefacción, agua caliente central, portero automático, antena TV colectiva.

Desde 2.900.000 pesetas. Facilidades

### INMOBILIARIA GOMEZ MUÑOZ, S. A.

Teléfonos 471111 y 470909 en LA GRANJA SEGOVIA: San Vicente Ferrer, 4. Telf. 424858

## bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	208	207
Atlántico	206	208
Central	224	222
B. E. de Crédito	202	201
Exterior E.	206	206
Hispano A.	205	204
L. Quesada	—	—
Pastor	261	—
Popular E.	207	208
Rural y M.	—	—
Santander	247	245
Vizcaya	215	213
Urquijo	140	140
Bankinter	117	117
Bankuni6n	118	120
U. y Fénix	215	214

### ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	52,50	52
Hidroel. Española	64,25	64,25
Iberduero	58,50	58
Unión Eléctrica	63,25	63

### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos Vizcaya	9,25	9
Citroen H.	28,75	28,25
Duro Felguera	52	52
Fasa Renault	90	90

Femsa	—	54,75
M. de Santa Ana	21	19
Seat	—	—

### QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	—	—
Hidro-Nitro	27	—
Papelera Española	26	—
P. Leiza-Sarri6	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. Río Tinto	25	25,50
Unión Resinera	—	—

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	—
Dragados y C.	90	—
Port. Valderribas	—	—

### MONOPOLIOS

Campsa	198	200
Tabacalera	108	108
Telefónica N. E.	54	54

### VARIAS

Finanzauto	70	70
Galerías Preciados	27	26

# ALEJO CARPENTIER,

## historiador y musicólogo

La reciente desaparición del novelista Alejo Carpentier, trae a estas líneas el recuerdo de una importante faceta de su quehacer literario, la del historiador y musicólogo.

Resulta obvio y de todos conocida, la presencia y protagonismo del elemento musical y organográfico de diversa índole, en la producción del escritor cubano. Carpentier supo engastar de una forma, «barroca» perfecta, la idea de una «Música», descriptiva de un pasaje determinado, o su simple protagonismo circunstancial. Quedan ahí, «El concierto barroco», «El arpa y la sombra», «Los pasos perdidos» o «El siglo de las luces», su mejor obra, como prueba inequívoca del latido musical, sentido en lo más profundo de su ser.

Pero, si esta misma capacidad de ensamblaje resulta notable, no es objeto de este comentario, reflejar sus propias anotaciones literario-musicales, excesivamente prolijas y sin un interés mayor, fuera de su contexto. Es su aportación a la historiografía general de la música y de la cubana en particular, la que motiva nuestro recuerdo a modo de homenaje póstumo.

En 1946, Alejo Carpentier publica en el fondo de Cultura Económica (Méjico), el libro «La música en Cuba» y en el que se nos manifiesta como uno de los más destacados historiadores y musicólogos de la música hispano-americana, recopilando materiales, siempre de primera mano, reunidos con el esfuerzo de la búsqueda paciente, a lo largo de muchos años. Sólo así, era posible recomponer una historia seria y documentada del devenir musical latino-americano, en su localización antillana, desde planteamientos de autenticidad y rigor demostrables, muy lejanos a las meras lucubraciones teóricas de otros autores que le precedieron en las tareas historiográficas.



Alejo Carpentier, recientemente fallecido, conversa con el Rey Don Juan Carlos en la Universidad de Alcalá de Henares, cuando en abril de 1978 se hizo entrega al escritor cubano del premio «Cervantes»

El particularísimo estilo de Carpentier, nos hace recorrer todo un paisaje de anécdotas y acontecimientos, envueltos en una atmósfera netamente humana, enmarcada en el ambiente de la cuarta década de nuestro siglo. Desfilan ante nosotros, personajes ya mitificados del folklore cubano; los legendarios «Má Teodora», «Gaviria», «José Folletico» y tantos otros, que se muestran, a lo largo de la narración histórica, auténticamente revitalizados por la agilidad literaria de Alejo Carpentier.

Sin renunciar a estas manifestaciones populares, tipificadas como folklóricas de Cuba, tativas, características de Cuba, por el viejo continente, el libro recoge la idea de otras manifestaciones musicales de

sorprendente vitalidad, ligadas inexorablemente a otros órdenes intelectuales la música tratada en su medio histórico, y que no había sido escrita con anterioridad. Ya desde 1524, anota Carpentier, se hablaba en Cuba de la interpretación musical para solemnizar ciertas ceremonias religiosas.

Así, desde este histórico punto de partida, discurrirá toda una historia que en su trama literaria, pondrá en contacto con el lector elementos refinados de la música antillana, sin soslayar, en evocación poética, la aportación de la producción popular, a través de un sin fin de personajes, que desde un oscuro anonimato, dieron forma al hecho musical autóctono.

Ramón Perales de la Cal

Desde Gran Bretaña

## Historia de la construcción naval en el museo

En el Museo Nacional Marítimo de Greenwich, Inglaterra, se ha inaugurado una galería dedicada a diversas épocas de la historia de la construcción naval británica, especialmente en hierro y acero, y técnicas de manipulación de la carga desde la época del Imperio Romano hasta la actualidad.

Entre los artículos exhibidos se cuentan dioramas y reconstrucciones de puertos en pequeña escala basadas en la ciudad romana de Leptis Magna, en Africa del Norte; Southampton, en la costa meridional de Inglaterra, en el siglo XV; Londres, en el siglo XVIII y el actual puerto de Tilbury, uno de los más modernos y de mayor tráfico de Gran Bretaña. La maquinaria empleada en la manipulación de la carga se ilustra y explica en murales.

También se explica la construcción naval británica mediante modelos. Uno de ellos, que constituye el centro de la nueva galería, muestra el astillero Denny, de Dumbarton en 1904. Se trata de un modelo sumamente minucioso, según señaló un portavoz del museo, agregando: «todo está representado con esmero».

# ESCAPARATE

OBRAS DE CARMEN CONDE

La narrativa de Carmen Conde, con un estilo muy bello para los niños, nos ofrece dos libros de gran colorido, tanto literario como gráfico. «El mundo empuja fuera del mundo» es un tomo que lleva cinco narraciones, todas muy bellas, muy originales, muy de corte infantil, con unas bellas ilustraciones de F. Cruz de Castro. En cuanto a «El conde Sol», es una obra teatral ejemplar, con aire de romance medieval, que lleva también unas atractivas ilustraciones de Vivi Escrivá. (Publica Escuela Española).

«GALLARDO Y CALAVERA»

Errol Flynn, popularísimo actor de la pantalla entre los años 40 y 55, uno de los ídolos como «hombre guapo y apuesto», encasillado siempre en un tipo de personajes que le iban bien a su físico pero que él confiesa haber odiado siempre, ha escrito un libro que resulta una auténtica novela de su vida. Poco tiempo antes de producirse su muerte terminó la obra, en la que cuenta su aventurera vida, sus inicios en el mundo del teatro y luego del cine, su afición a las mujeres... Hay también numerosas fotografías de la vida del autor. (Edita Planeta. Colección Documento).

«EL VICIO INGLÉS»

Ian Gibson, irlandés, ahora afincado en España, ofrece un libro producto de una exhaustiva investigación sobre el «vicio inglés» de la flagelación. Con abundancia de detalles y asimismo de textos documentales, Gibson relata todo lo referido a la costumbre inglesa de azotar en las escuelas y en otro tipo de instituciones, con todas las secuelas que se derivan de un hábito de este género. (Publica Planeta. Colección Documento).

«EL LIBRO DE DANIEL»

Una novela de E. L. Doctorow en la que el protagonista rememora una serie de episodios trascendentales en su vida, de muy variada índole, los cuales suelen tener como fondo lejano a sus padres, ejecutados por espionaje atómico. Las experiencias de ayer y de hoy, los recuerdos, las vivencias que Daniel incorpora a su vida, todo lo va narrando puntualmente, junto a las expresiones de su sentir en cada momento. (Publica Grijalbo).

«ESCUCHA YANQUI»

Este libro de Charles W. Mills, sociólogo norteamericano, es producto de muchas entrevistas y conversaciones con personajes de toda clase y condición que le narraron sus experiencias, sus pesares y sus sentires cuando el pueblo cubano se encontraba en plena e ferveencia de su revolución. Es un estudio interesante, bien fundamentado y escrito con mucho cuidado sobre tan importante hecho histórico, recogiendo el autor las más adecuadas de las respuestas que sobre este panorama, sobre esta circunstancia, obtuvo. (Edita Grijalbo).

«CIBERIADA»

Once narraciones de Stanislaw Lem se recogen en este libro. El especialista en temas futurólogos, de ciencia ficción, vuelve a mostrar con estos escritos el absoluto dominio que posee de este tipo de relatos, en los que nunca falta una muestra de su indudable ingenio y de sus apuntes irónicos. (Edita Bruguera. Libro Amigo. 175 pesetas).

«LA COLMENA»

El éxito alcanzado por esta novela estuvo plenamente justificado, y su reedición ahora, en una colección nueva, es una operación importante a la misma, sobre todo porque pretende seleccionar títulos de autores verdaderamente relevantes. Camilo José Cela lo es, bajo todos los puntos de vista, como asimismo cada una de las numerosas novelas que tiene en su haber. (Edita Bruguera. Colección de Literatura Universal).

«JUAN PABLO II A LOS UNIVERSITARIOS»

Con una presentación de Antonio Aranda, se ofrece este libro que recopila primeramente una serie de homilias y escritos del Papa Juan Pablo II sobre un programa de vida cristiana, y después, como una consecuencia de aquél, numerosos fragmentos de discursos de Su Santidad dirigidos en distintas ocasiones a los estudiantes universitarios. En todos estos escritos se saborea la preocupación del Papa por los universitarios y sus problemas, a los que dedica profundos pensamientos y sutiles consejos sobre el sentido cristiano de la vida. (Edita Eunsá. Colección NT).

«BIOGRAFIA DE LA FISICA»

Este libro de algo más de cuatrocientas páginas es una importante aportación a la rama de la física, sobre la que trata. Escrito por un físico eminente, George Gamow, aglutina una amplia serie de datos sobre la historia de esta disciplina, en un deseo de divulgar sus particularidades, cosa que el libro consigue plenamente por su amplio y bien estructurado contenido. Hay también numerosas ilustraciones y gráficos explicativos. (Edita Alianza).

P. M. C.



## PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA

### Adhesión a la manifestación del 1.º de mayo

El Partido Comunista de España se adhiere a la manifestación del 1.º de mayo convocada por las centrales sindicales CC.OO. y U.G.T. considerando esta iniciativa como positiva y esperanzadora.

El P.C.E. convoca a todos sus afiliados, simpatizantes y a quienes apoyan su política votándonos, a acudir a esta manifestación del 1.º de mayo. Es más necesario que nunca demostrar la solidaridad con las fuerzas del trabajo y con los grandes problemas que la política antisocial y antipopular de U.C.D. está acarreado a toda la sociedad.

Por una política unitaria de la izquierda, por la solidaridad con los parados, contra la ley de huelga de U.C.D. por una ley de empleo progresista y obrera, por una salida de la crisis que pedimos tu presencia activa en la manifestación del 1.º de mayo convocada por CC.OO. y U.G.T. en estos momentos la presencia popular, la alianza de las fuerzas del trabajo y de la cultura debe aumentar su presión a través de los medios que la constitución reconoce para modificar la política derechista de U.C.D. que perjudica a todos los trabajadores cualquiera que sea su condición y su ideología.

COMITE PROVINCIAL DEL P.C.E. SEGOVIA

## Carter está dispuesto a tomar «cualquier medida» para obtener la libertad de los rehenes

Washington, 30.— El presidente Jimmy Carter ha dicho que los rehenes no han sido olvidados, y que los Estados Unidos tomarán cualquier medida que sea necesaria para obtener su libertad.

En una rueda de prensa televisada a todo el país, Carter comentó: «no haber intentado el rescate de los rehenes, hubiera sido un fracaso todavía mayor».

El presidente norteamericano criticó en los más duros términos la «profanación» de los ca-

dáveres de los ocho soldados muertos en la operación de rescate y la pública exhibición de sus cuerpos por las autoridades iraníes.

«Esta acción muestra claramente al mundo la clase de personas con las que tenemos que tratar para obtener la libertad de los rehenes, y contrasta claramente con el comportamiento de los Estados Unidos en el conflicto», dijo Carter.

«Una vez terminada nuestra misión en Irán, los soldados que participaron en ella pusieron en

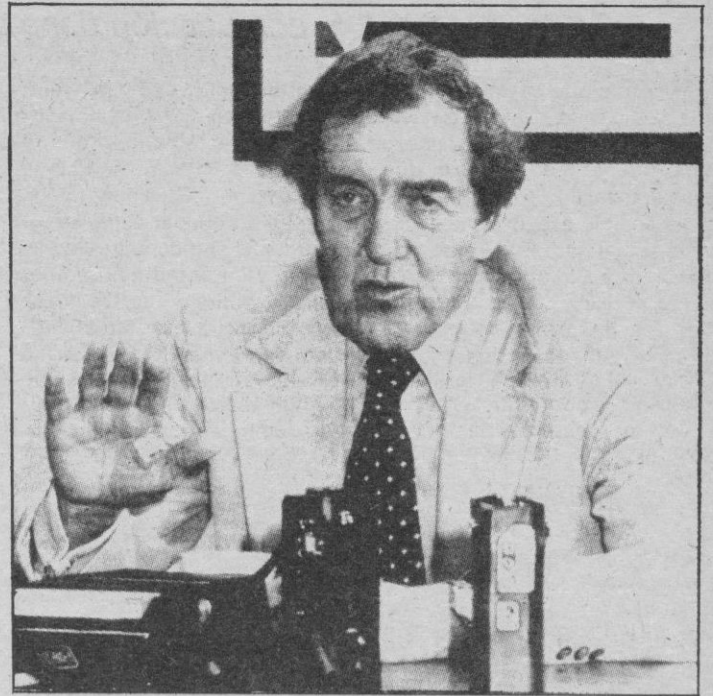
libertad a 44 ciudadanos iraníes que habían sido capturados en la zona desértica para garantizar el secreto y la seguridad de la fracasada misión», señaló Carter.

«Comparto el desencanto del pueblo norteamericano, pero también comparto su orgullo por la determinación, la integridad, el valor y la competencia de todos los hombres que tomaron parte en el intento de rescate», prosiguió el presidente.

Carter explicó que el ex-secretario de Estado, Cyrus Vance, se opuso a cualquier clase de acción en el interior de Irán «que llevara implícita una connotación de tipo militar».

«Continuaremos castigando a Irán», afirmó finalmente el Presidente de los Estados Unidos. Efe.

## EDMUND MUSKIE, NUEVO SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO



Washington, 30.—El presidente Carter ha elegido a uno de los miembros más respetados del partido demócrata en el Congreso, el senador Edmund Muskie, para ser su próximo secretario de Estado.

El nuevo secretario de Estado, de 66 años de edad, católico, tiene detrás de sí una larga carrera política y cierta experiencia en cuestiones de política exterior, ya que perteneció al Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara Alta durante muchos años.

Muskie, de profesión abogado, fue gobernador de su Estado natal, Maine, entre 1955 y 1959 y este último año fue elegido senador por ese Estado, puesto que ha desempeñado desde entonces.—Efe

## PANORAMICA

**NACIONES UNIDAS:** El Consejo de Seguridad reanudó su sesión sobre los derechos palestinos tras presentarse una propuesta que se espera sea vetada por Estados Unidos, porque menciona la creación de un Estado palestino.

**ITALIA:** El volcán Etna comenzó anoche a despedir frecuentes llamaradas, acompañadas de ruidos subterráneos, lo que hace pensar en una próxima erupción. De momento, el cráter no despidió lava ni cenizas, pero las llamaradas y los ruidos vienen a confirmar un proceso de evolución en la actividad volcánica iniciada hace varias semanas con el aumento de los movimientos telúricos.

**ARGENTINA:** Más de cuatro millones de hectáreas de terreno han quedado inundadas en la provincia de Buenos Aires a consecuencia de las lluvias caídas en los últimos días, y unos dos millones de cabezas de ganado se encuentran en peligro de muerte. Han sido evacuadas 11.660 personas y diecinueve localidades se hallan totalmente aisladas.

**EL SALVADOR:** El ministro salvadoreño de Hacienda, Roberto Alvergue Vides, presentó ayer su dimisión a la Junta Revolucionaria, para dedicarse a sus actividades personales.

**URSS:** La policía soviética de seguridad detuvo a Alexander Lavut, un matemático de 51 años relacionado con el grupo que comprueba el cumplimiento de los acuerdos de Helsinki sobre derechos humanos, informan círculos disidentes. Lavut fue detenido tras un registro realizado por la policía en su piso de Moscú, en el que le fueron incautados libros, documentos y material diverso.

**IRAN:** Otros tres grupos de rehenes norteamericanos han sido trasladados a otras tantas ciudades de Irán. Los «estudiantes» fieles al ayatollah Jomeini dijeron que estos rehenes han sido enviados a las ciudades de Isfahan, Yazd y Nafajabad.

**IRLANDA DEL NORTE:** Un hombre de 45 años fue asesinado ayer, por un desconocido que entró en su casa, en Belfast. En un incidente diferente, un hombre de veintiséis años fue herido en un pie al penetrar un individuo en su casa, situada en la misma ciudad, y disparar sobre él. Simultáneamente, en un pueblo costero del Ulster, fueron colocadas tres bombas incendiarias en un restaurante de la carretera a Cloughy, aunque hubo tiempo suficiente para evacuar a la gente que se encontraba en él y desactivar los artefactos explosivos.

**ARGEL:** Ciento veintiún soldados marroquíes murieron y setenta y cinco resultaron heridos al ser atacada por el Frente Polisario la guarnición marroquí de Abettih, según informa un comunicado del Ministerio de Información de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD).

## Rebeldes afganos rechazan una propuesta de paz

Nueva Delhi, 30.—Los rebeldes musulmanes que controlan el Valle de Punsher, han rechazado una propuesta de paz del Gobierno, después de repeler una ofensiva a gran escala de tropas soviéticas y afganas, según informaciones llegadas de Afganistán a Nueva Delhi.

Cien soviéticos fueron muertos y otros 37 hechos prisioneros en uno de los más duros combates mantenidos hasta ahora con las fuerzas rebeldes. Asimismo, cien tanques soviéticos y otros tantos vehículos para transporte de tropas fueron destruidos.—Efe

## HA MUERTO ALFRED HITCHCOCK



Alfred Hitchcock, el gran maestro del cine de intriga, falleció ayer en Los Angeles tras producir 54 títulos cinematográficos.

Hitchcock, nacido el 13 de agosto de 1899 en Leynstone (Inglaterra), fue el creador de películas tan célebres como «Rebeca», «Los 39 escalones», «La posada de Jamaica» y «Recuerda».

El rey del cine de misterio murió en presencia de su esposa, Alma; su hija, Pat, y sus tres nietos.

Alfred Hitchcock murió sin poder concluir su última creación: «La noche corta».

Su desaparición priva al mundo del espectáculo de uno de sus más conocidos creadores.

## La Unión Soviética intenta la creación de un nuevo centro comunista internacional

«En este asunto de la conferencia de París se ve con claridad la mano de Moscú», afirmó recientemente un alto dirigente del Partido Comunista Español, que prefirió no ser citado, «para hablar con absoluta franqueza».

La idea, rechazada sistemáticamente por la URSS, de que Moscú tiene la intención de crear un nuevo centro comunista mundial en materia de política exterior ha quedado reflejada tanto en el discurso del jefe de la delegación soviética en París, Boris Ponomarev, como en su reciente artículo en la revista ideológica soviética «Kommunist», donde volvió a referirse a la «necesaria solidaridad de todos los comunistas» y la crítica, fácilmente perceptible a los partidos comunistas de España e Italia, de «falta de lealtad» al movimiento comunista internacional, así como a los antecedentes de la reunión.

Por lo que respecta a la historia de la conferencia, que terminó ayer en París de reforzar la política exterior soviética, se remonta a octubre de 1979, cuando la OTAN decidió la instalación en Europa de los misiles de alcance medio Cruise y Pershing 2. En el terreno ideológico ya se había intentado el acuerdo desde 1978, según informó el diario alemán «Frankfurter Allgemeine Zeitung». Se intentó, definitivamente, atraer a este campo (el ideológico) a los partidos comunistas de Italia y España, a principios del año pasado, convocando dos conferencias comunistas internacionales en Sofía (Bulgaria) y

Budapest (Hungría), para tratar problemas relacionados «con la construcción del socialismo».

La invasión de Afganistán introdujo un carácter primordial en el deseo soviético de convocar esta conferencia internacional, que refrendase la política de dureza soviética. Con este hecho, la URSS abandonaba definitivamente la idea de conseguir un frente común, en materia ideológica, para concentrar sus esfuerzos en un apoyo masivo a su política exterior, según «El País».

## Más de 200.000 abortos anuales en Italia

Roma, 30.—Más de doscientos mil abortos voluntarios se practican anualmente en Italia, desde que entró en vigor, hace dos años, la ley sobre la interrupción del embarazo.

La cifra ha sido revelada por el Instituto Nacional de Estadística y es el primer dato oficial al respecto después de abril de 1978, cuando quedó definitivamente aprobada la ley sobre el aborto.

De acuerdo con esta fuente, en Italia se registran unas 270 interrupciones voluntarias de embarazo por cada mil nacidos.

Las estadísticas reflejan una sensible diferencia en la práctica abortista entre las regiones del norte y las del sur, siendo justamente el doble el número de interrupciones voluntarias que se efectúan en el norte del país respecto al sur.—Efe

**Rotondor corta y aspira mientras usted pasea y respira**

Hable de césped con un Consejero distribuidor de Outils Wolf. Le mostrará el modelo Rotondor más rentable para su tipo de césped y para que, cómodamente, corte y aspire mientras Usted pasea y respira.

**Outils WOLF**

"JARDINEAR DISFRUTANDO"

**INDUSTRIAS NUÑEZ**

Fernandez Ladreda, 12 - Tel. 41 52 76 - 41 52 77  
SEGOVIA

DESDE MI ATALAYA

# EL FUTBOL PROVINCIAL: COMENTARIOS A LA JORNADA DEL DOMINGO

*En el grupo XV, la competición tiene un gran interés y no hay nada decidido*

Mientras que el Bernuy, líder indiscutible del grupo XIV, continúa, como cada jornada, cosechando puntos, en el XV la situación no está clara, ni mucho menos, en la cabeza de la tabla. Hay que señalar que, si bien es cierto que el Olombrada parece tenerlos un poco más fácil que Cantimpalos, Navalmanzano y Escalona, tampoco es posible asegurar que las cosas pudieran quedar como se ven en la actualidad. En el caso del encuentro suspendido la pasada semana entre Olombrada y Escalona, sea muy importante el comentario de la decisión del Comité de Competición, aun que nuestra impresión es la de que deberán jugarse los minutos que le restan al partido con el 2-0 a favor de los locales y un jugador menos en el Escalona. Lo cual ofrece una clara ventaja a los de Olombrada que se pondría con dos puntos de ventaja sobre su inmediato rival.

Tras los resultados habidos el pasado domingo, nuestro comentario es este:

## GRUPO XIV

PINILLOS, 0  
ABADES, 2

El Pinillos dio la de arena y difícilmente podrá terminar la competición en distinto lugar que el que ahora ocupa: el penúltimo. No esperábamos el triunfo de Abades, pese a que la línea de ambos conjuntos en la competición es pareja. Por ello es un buen triunfo para los visitantes.

## EDIFICIO CENTRO UNO

*Viviendas, locales y garajes  
en el edificio más singular  
y céntrico de SEGOVIA*

**MAXIMO CONFORT  
AL MENOR PRECIO**

Compruebe personalmente la excepcional  
calidad y acabado de todos sus detalles

**Totalmente terminados**

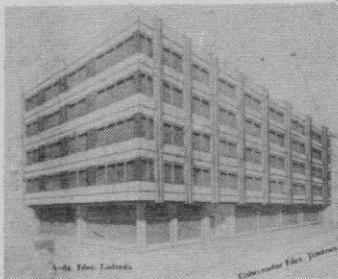
*Escritura y llave en mano*

Oficina de información  
en el mismo edificio:

Gobernador Fernández  
Jiménez, 1

Abierta incluso  
sábados por la tarde

Telfs. 428244 y 429024



## ATENCION

PRIMERA FIRMA DE AMBITO NACIONAL DE  
DEPURADORES DE AGUA, DOMESTICOS, BUSCA

## DISTRIBUIDOR

CON SOLVENCIA MORAL Y ECONOMICA,  
PARA LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Interesados llamar al teléfono 93-870 92 05, SR. ARAN  
(Ref. Inem B.1/5534)

SAN LORENZO, 1  
BERNARDOS, 2

Esa «hormiguita» que es el equipo de Bernardos, —y señalamos el título en base a los puntos que está recogiendo fuera de su feudo—, logró una buena victoria frente al San Lorenzo y con ella puede seguir mirando de frente al segundo puesto clasificatorio, que aún, y pese a que lo ostente el Villacastín actualmente, aún no está asegurado. Es, por tanto, un magnífico resultado el obtenido por los de Bernardos en la capital.

VILLACASTIN, 3  
ESPIRDO, 1

Es una lógica victoria. El Villacastín es mejor y sabía, también, que el segundo puesto, por el que está luchando, podría tener mucho que ver en la victoria o derrota de este encuentro, puesto que de haber sido el Espirido vencedor, las cosas se habrían complicado más por la consecución de esa plaza.

ESCARABAJOSA, 1  
BERNUY, 2

El líder, como siempre, a lo suyo. En 18 encuentros disputados sólomente en uno dejó de conseguir puntos. En el resto ha sido positivo. El encuentro de Escarabajosa fue excelente. El primer tiempo se jugó de poder a poder y hubo una gran entrega y fondo físico en todos los jugadores. Fue un partido de los que hacen afición y donde el líder, que sale a vencer cada domingo sin pensar en tácticas más o menos defensivas, demostró su gran puesta a punto. Dio mucha guerra el conjunto local, pero al final hubo de conceder los dos puntos a su rival.

## GRUPO XV

LOS PRIMEROS, 1  
FUENTEPELAYO, 4

La diferencia de goles entre ambos queda reflejada ya en la clasificación actual de los dos equipos. En nuestro pronóstico del sábado dábamos como vencedor al conjunto visitante, y así fue. Con ello la temporada de estos ha sido interesante y se logró, entiendo, una buena clasificación.

ZARZUELA P., 2  
MOZONCILLO, 3

Nos gustaría poder hablar de sorpresa, pero viendo la situación por la que el conjunto de Zarzuela ha atravesado en la presente temporada donde si gana un partido no le sirve de nada, puesto que el Comité de Competición invalida por alineación indebida, no hay tal sorpresa. Si por otra parte tenemos en cuenta que el Mozoncillo está haciendo una segunda vuelta bastante aceptable, incluso logrando posiciones que ya no se esperaban, pues decimos que su triunfo hasta es lógico.

SANCHONUÑO, 3  
CABEZUELA, 0

Entendemos lógica la victoria local. Entre otras cuestiones porque de haber sucedido lo contrario el equipo de Sanchonuño se habría visto colocado en un lugar poco acorde con su valía, siendo superado por el Cabezuela. Así, con la victoria, tiene alguna posibilidad aún de lograr mejor clasificación.

ESCALONA, 4  
CARBONERO, 0

Los de Carbonero «pagaron los vidrios rotos». Es decir, que el conjunto local, al que tantas cosas y cuestiones le vienen sucediendo en los encuentros de la segunda vuelta, tenía que lograr una clara victoria para que sus propios jugadores volvieran a ser lo que fueron al comienzo competitivo, y lo lograron. Y no hay que olvidar tampoco, que pese a todo el equipo local mantiene un buen récord: sólo recibió 15 goles en 21 encuentros. Hay que destacarlo.

CANTIMPALOS, 5  
LASTRAS C., 2

Pisan firmes los locales. Se han visto con claras posibilidades de llevarse el campeonato y van a lograr las victorias con la moral que a los jugadores ofrece tal posibilidad. Su claro triunfo del domingo, logrado frente a un equipo que no suele dar facilidades, hace que haya que contar con el Cantimpalos para dilucidar sobre quién será el campeón.

NAVALMANZANO, 2  
PRADENA, 1

Más dificultades de las que cabía esperar tuvieron los locales para vencer al irregular equipo de Prádena. Más, y pese a ello, los de Navalmanzano continúan con las mismas aspiraciones al triunfo que tuvieron antes de comenzar el partido. Y aunque la derrota sufrida a «pies» de los jugadores de Cantimpalos, privara, o restara, posibilidades al equipo, entiendo que tal como están las cosas el equipo de Navalmanzano tiene, cuando menos, las mismas posibilidades de quedar campeón que los equipos de Olombrada, Escalona o Cantimpalos.

## Inaugurado el nuevo frontón de Sanchonuño

Es uno de los mejores  
de la provincia

En Sanchonuño se celebró el acto de inauguración del frontón, que ha sido construido en un gran esfuerzo del vecindario, y que ha contado con la colaboración económica del Consejo Superior de Deportes y la Diputación Provincial.

El frontón tiene un frontis de 12 metros de ancho y 10 de alto. La pared lateral tiene 40 metros de largo y el piso es de terrazo sin pulir.

Este frontón de Sanchonuño puede catalogarse en estos momentos como uno de los mejores de la provincia, y viene a cubrir una necesidad imperiosa.

En la jornada inaugural estuvieron presentes el presidente de la Diputación Provincial, Sr. De las Heras Mateo; diputados Sres. Fraile Poujade y Gila González, delegado del Consejo Superior de Deportes; presidente de la Federación y la totalidad de las autoridades locales, encabezadas por el alcalde de Sanchonuño.

La jornada inaugural dio comienzo a los sones de la dulzaina y tamboril y bailes regionales. Bendijo la instalación el párroco y dirigió unas palabras el alcalde, D. José Luis Herrero, que felicitó al pueblo y agradeció a todos la colaboración para llevar adelante la obra.

Ante una afluencia de cerca de 3.000 personas, que siguieron con el máximo interés el desarrollo de los 4 partidos, se disputaría la final en la que Molina II y Moro vencerían por 22-21 a la formada por Molina I y Echaniz, tras un partido muy emocionante.

Esta es la primera de las inauguraciones de instalaciones deportivas que se realizan en el presente año, en el que están programadas otras por un importe aproximado de unos 120.000.000 de pesetas.

## LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

Barcelona-R. Vallecano ..	1
Almería-Valencia .....	1 2
R. Zaragoza-At. Bilbao ..	1
Betis-Las Palmas .....	1
R. Madrid-At. Madrid .....	1 x 2
Salamanca-Sevilla .....	1
Real Sociedad-Málaga ...	1
Hércules-Burgos .....	1
Gijón-Español .....	1
Santander-Oviedo .....	1 x 2
Valladolid-Elche .....	1 x
Algeciras-Cádiz .....	1 x 2
Granada-Osasuna .....	1
Celta-Castilla .....	x

## Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

J.M.ª

VUELTA A ESPAÑA

Rupérez volvió a triunfar ayer

Es español Faustino Rupérez venció en la etapa de ayer, séptima, la más larga de la Vuelta a España disputada entre Viella y Jaca, con 216 kilómetros de recorrido. Rupérez se impuso en los últimos cincuenta metros en un largo sprint a Viejo y, por supuesto, mantiene su condición de líder de la carrera. El también español Moya, y el francés Arnaud, protagonizaron una larga escapada, en la que llegaron a contar con casi quince minutos de ventaja en algunos momentos.

Clasificación de la etapa: 1, Rupérez, 6.25.34; 2, Viejo, m. t.; 3, Pedro Torres, m. t.; 4, Peter Thaler, a 1 s. El pelotón entró a veintidós segundos de Rupérez, encabezado por Kelli y Suárez-Cuevas. Clasificación general: 1, Rupérez, 37.37.33; 2, Pedro Torres, 37.40.29; 3, Visentini, 37.40.33; 4, Kelly, 37.40.35; 5, Borguet, 37.40.40; 6, Criquelion, 37.40.56; 7 Pujol, 37.40.59; 8, Galdos, 37.40.59; 9, Van Calster, 37.41.00; 10, Viejo, 37.41.05.

Clasificación de la montaña: 1, Juan Fernández, 60 puntos; 2, Graeciano, 38; 3, Laguña, 31; 4, Moya, 13; 5, Arnaud, 13.

Equipos segovianos



Equipo de Promesas B. P., de fútbol-sala



Equipo de A.N.D.E., de fútbol-sala.

(Fotos Antonio)

HACIENDA INVESTIGA LAS DECLARACIONES DE LA RENTA DE LOS FUTBOLISTAS

Pero hay acuerdo, al parecer, para atenuar la multa a los infractores

Más de la mitad de los futbolistas de Primera División están siendo objeto de investigación en sus declaraciones de renta por parte del Ministerio de Hacienda. El objetivo fundamental parece que consiste en dar a los futbolistas la oportunidad de regular su situación fiscal de los últimos cinco años, informa «Colpisa».

La investigación se inició en la época en que Fernández Ordóñez era ministro de Hacienda, coincidiendo casi con la famosa huelga de futbolistas protagonizada en marzo del pasado año y por cuyo motivo se publicaron las ganancias reales de algunos jugadores. Entonces el ministro dijo que los futbolistas deberían

declarar sus ganancias reales y no lo que se establecía en el contrato que se entrega a la Federación, que casi siempre incluye cantidades menores. Al parecer, han existido también presiones de las centrales sindicales últimamente para que se investigara los ingresos de los profesionales del fútbol.

En un principio fueron los jugadores de Las Palmas, Sevilla, Atlético de Madrid y Athletic de Bilbao los primeros afectados.

Pero tras una protesta de estos clubs, que se consideraban discriminados, se optó por generalizar la investigación a todos los clubs de Primera División.

Por otro lado, se ha llegado a un acuerdo entre las partes interesadas (Ministerio de Hacienda, clubs y jugadores) para que los futbolistas regulen su situación fiscal de los últimos cinco años con una multa bastante menor de la estipulada, concretamente de sólo el cinco por ciento.

TENIS DE MESA

Nuevas derrotas segovianas ante potentes equipos

Benidorm (Especial para EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por M. Rodríguez).—Los segovianos están poniendo a prueba sus nervios en el Campeonato de España de tenis de mesa. Nuestra provincia no es potencia aún en esta modalidad deportiva, y puede decirse que aquí vienen a aprender, y seguro que aprenderán mucho, porque se están enfrentando a potentes equipos y magníficos jugadores. De ahí que sus derrotas, lógicas por la calidad de los rivales y por el juego todavía no fuerte de los segovianos, sean tomadas deportivamente y como auténtico aprendizaje. A la derrota sufrida en el primer encuentro —de la que ayer se informaba— hay que agregar otras tres más.

El equipo del OAR-Segovia perdió ayer con el potentísimo Peña Solera, de Barcelona, donde militan los actuales campeón y subcampeón nacionales, por 5-0. Los resultados parciales para los segovianos fueron: Lobo pierde por 9-21 y 16-21; Sanz Merino por 15-21 y 9-21; González Pascual, por 14-21 y 11-21; San Merino por 17-21 y 10-21 y Benito, por 16-21 y 10-21.

Otro rival potentísimo fue el Grupo Amateur, también de Barcelona, que igualmente se impuso por 5-0. Es un equipo de Primera División. Alarcón pierde por 10-21 y 12-21; Martín por 12-21 y 10-21; González, por 12-21 y 10-21; Alarcón, por 17-21 y 9-21 y González, por 9-21 y 16-21.

Finalmente, también se impuso a los segovianos el Casino de Badajoz, de Segunda División, por 5-0, aunque frente a ellos los chicos del OAR jugaron mejor, con mayor efectividad, pero sin suerte. Sanz Merino gana por 21-11 y pierde por 16-21 y 11-21; Martín pierde por 13-21 y 15-21; Alarcón pierde por 19-21 y 14-21; Martín por 13-21 y 16-21 y Sanz Merino por 16-21 y 20-22, siendo este último un juego de gran calidad.

SUCESOS

ESTUDIANTE HERIDO DE BALA

Madrid, 30.—El estudiante Carlos Aguirre de Cárcer Moreno ha resultado herido de bala en el transcurso de los enfrentamientos que se registraron ayer en la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid.

Según «Europa Press», dos grupos se enfrentaron y los dos utilizaron armas de fuego. Según esta versión, un grupo de jóvenes, al parecer de ideología ultraderechista, se encontraban por la mañana en la fachada de la Facultad protegiendo unos carteles que habían colocado, cuando otro grupo de ideología izquierdista se acercó hasta ellos. Este último grupo —según las mismas fuentes— procedía de una manifestación ilegal que no se llegó a realizar y se dirigía a la Facultad para participar en una asamblea. En un momento dado empezaron los insultos y las agresiones. En el curso de la refriega se escucharon disparos de pistola, arma que, según estas fuentes, portaban personas de los dos grupos.

ARTEFACTO EXPLOSIVO COLOCADO A LA PUERTA DEL DOMICILIO DEL PRESIDENTE DEL SENADO EN CORDOBA

Córdoba, 30.—La Policía desactivó, anoche, un artefacto explosivo colocado en la puerta del domicilio del presidente del Senado, Cecilio Valverde Mazuelas.

Hacia las doce de la noche, una llamada telefónica anónima informó a la Policía que los grupos armados «28 de Febrero» habían colocado un artefacto explosivo en el citado edificio.

Inmediatamente se personaron funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, Policía Nacional y especialistas artificieros, que efectivamente encontraron un artefacto con las características descritas en la llamada telefónica y que la Policía denominó «P-3-A».

El artefacto fue retirado por los artificieros, quienes comprobaron que el artefacto no tenía ningún poder explosivo, sino incendiario.

Por otra parte, en medios policiales se ha informado que el artefacto colocado la madrugada de ayer en la sede de varias delegaciones de ministerios en esta ciudad no produjo explosión alguna, y que los daños causados en los cristales de la puerta de entrada al edificio fueron producidos por una piedra para introducir por el hueco una botella con gasolina y aceite.

Este artefacto también fue reivindicado por los grupos armados «28 de Febrero».—Efe

ACCIDENTE DE CARRETERA: DIEZ MUERTOS Y VEINTITRES HERIDOS

Lima, 30.—Diez personas resultaron muertas y veintitrés heridas, al caer un camión a un barranco en el Cuzco, a unos 1.200 kilómetros al sureste de Lima.

La Policía atribuyó el accidente a exceso de velocidad.

El camión rodó cerca de 30 metros por el barranco hasta estrellarse contra una roca, que evitó que cayera a un río. Efe

Póngale un motor **PEGASO**

a su turismo y ríase del precio de la gasolina

Seat 124, 1430, 131

Renault-12

Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9 y Polígono Industrial. Teléfono 42-02-00

**HIGARSA**

Montaje de calefacciones

Viviendas-Naves ganaderas Industrias-Piscinas-Invernaderos

Con energía tradicional: leña, carbón, gasóleo y electricidad, o con la limpia energía del futuro que no le cobrará recibos: **ENERGIA SOLAR**

Instalaciones nuevas y modernización de las existentes ¡DEJE QUE EL SOL LE PROPORCIONE LA ENERGIA QUE NECESITA!

Estudios Térmicos y Tratamientos de Agua, S. A.

Distribuidor para Segovia y Avila

**PROSANZCU** Fuentepelayo, Teléf. 23 Segovia, Teléf. 415303

**PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

# Confiscan el filme «Calígula», de Tito Brass, en Italia

Los italianos no podrán ver el filme «Calígula», dirigido por Tito Brass y producido por Franco Rosellini, porque «ofende el más mínimo sentido del pudor», según la sentencia dictada ayer por el tribunal de Forli, que ordenó la confiscación de la película y condenó al productor y al distribuidor a cuatro meses de reclusión.

La película fue secuestrada el pasado mes de noviembre y si el tribunal de apelación confirma la sentencia de ayer, se procederá a la destrucción de las copias.

La película costó ocho millones de dólares y los principales papeles los interpretan Malcom Mc Dowell y Peter O'Toole.

«No pienso hacer más películas en Italia», dijo el productor, Franco Rosellini, al abandonar la sala de la audiencia.



Rudolf Nureyev es saludado por Martha Graham en el Metropolitan Opera House, de Nueva York, después de estrenar el ballet «Clytemnestra», en el que interpretó el papel de Aegistus. Martha Graham es la autora de la coreografía del ballet

**SE VENDEN VARIOS CAMIONES PEGASO** con plataforma **FRUEHAUF**, con facilidades. Informes: Teléfono 27 38 99, VALLADOLID

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

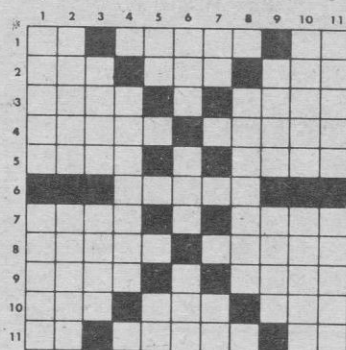
INTERESES LOCALES

Llega a nosotros la noticia de que la Comisión formada para determinar el procedimiento conducente a la más rápida solución del asunto del agua, se propone pedir informe a la Asociación de Ingenieros Civiles, sobre si las obras de conducción de agua para el abastecimiento público a Segovia se hallan bien proyectadas y bien ejecutadas, o si necesitan reforma.

Pareciéndonos indispensable una garantía técnica que constituya base del acuerdo que recaiga sobre tan importante cuestión, nadie debe sorprenderse de que estimulemos a la Comisión para avanzar rápida y resueltamente por el camino que el Ayuntamiento la tiene trazado, y la recordemos, aunque sea necesario, que las soluciones que presenta al Pleno deben cumplir tres condiciones, que son las de rapidez en la ejecución, economía en el gasto y garantía de acierto en la ejecución de las rectificaciones.

La petición que se dirige a la Asociación debe limitarse a la designación de un solo ingeniero. No clama el pueblo pasionalmente a través de su ignorancia de las ciencias matemáticas y físicas, sino bien informado de que las aplicaciones que de ellas se han hecho, no han producido los efectos a que se dirigieran. Acaso conoce dictámenes autorizados emitidos contra la buena ejecución de las obras. Sabe de cierto que la cacera romana sonríe burlescamente de la que ha venido a sustituirla en el siglo XX, y contempla con asombro que a la modernidad no le sale ningún defensor, pues los facultativos insinúan culpable al contratista, éste vuelve sobre aquéllos, alguno llegó a citar al aparejador (aun sin culparle) y el aparejador quizá puede replicar contra todos, incluso contra el anterior Ayuntamiento que tranquilamente reposaba sin enterarse, al parecer, de lo que sucedía.

## CRUCIGRAMA



**VERTICALES.**—1: Idóneos para hacer alguna cosa. Quisiera. 2: Anduve deprisa. Al revés, en el juego, jugada o envite falso hecho para desorientar. 3: Sortea. Número. 4: Cerrado. 5: Del verbo ir. Reflexivo. 6: Alabanza. Acudía. Preposición. 7: Carta de la baraja. Nota musical. 8: Fragmento de alguna fábrica derribada o arruinada. 9: País de Sudamérica. Terreno plantado de vides. 10: Diosa de la agricultura. Borde de la calle. 11: Al revés, guisóse en el horno. Al revés, simples, sin adornos (femenino).

**SOLUCION**

**HORIZONTALES.**—1: Al revés, interjección. Ciudad italiana. Nombre de consonante. 2: Preposición. Número. Plural de consonante. 3: Porción pequeña de lugar o tiempo. Signo aritmético sin valor propio. 4: En la mitología, hijo de la musa Caliope, considerado el mejor de los poetas que precedieron a Homero. Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre (Pl). 5: Parte de la litosfera. Antigua capital del Elam. 6: Al revés, completo, acabado. 7: Antiguamente, alondra. Algas. 8: Pele. Península de Grecia. 9: Porción de curva. Plural de consonante. 10: Desgasta. Nota musical. Al revés, enojo. 11: Al revés, nota musical. Fértil. Contrac-

**VERTICALES.**—1: Aptos. Amara. 2: Corti. Ioraf. 3: Rifa. Once. 4: Sellado. 5: Id. Se. 6: Loa. Iba. For. 7: As. La. 8: Casote. 9: Peru. Viba. 10: Ceres. Acera. 11: esosA. sasil. art. 11: Ar. Feraz. Al. 9: Arco. Ehes. 10: Rae. Sol. Aloa. Ovas. 8: Monde. Atica. 5: Sial. Susa. 6: Iabac. 7: 3: Tris. Cero. 4: Orfeo. Mares. Milán. Ce. 2: For. Dos. Pes. **HORIZONTALES.**—1: ac.

## Sistema Vehículo Ocasión

# Estrene un coche usado en:

### GARAGE SOUSA

Ezequiel González, 28. Teléfono 425418. SEGOVIA

- Coches revisados y reacondicionados.
- A los mejores precios, al contado o con financiación.
- Con garantía de hasta 1 año o 20.000 km., transferible en caso de reventa.

**"Sistema Vehículo Ocasión" para estrenar un coche usado.**

**Nuevo Servicio SEAT**

## REPARTIDOR DE MERCANCIAS

**PRECISA**

### ALMACEN DE FRUTAS MONCLUS

— Preferible con experiencia en el ramo y carnet de primera categoría.

**Interesados, dirigirse personalmente al almacén, C/Julián María Otero, 6 SEGOVIA**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila despacho en Fernández Ladreda. Razón: Teléfono 429214.

SE alquila nave almacén, 200 metros cuadrados, en Puente Hierro, y local comercial, 100 metros cuadrados, cerca Acueducto. Teléfono 411949.

ALQUILO piso amueblado, calefacción, agua caliente central. Rancho, 10, 1.º, G.

ALQUILO piso amueblado. Parque Robledo. Teléfono 415188.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
  - NO COMPRE NI VENDA CASA
- sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
 Ladreda, 25 - 1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos zonas céntricas, nuevos, de más de 200 metros. Facilidades.

LLANCASA. Piso en San Nicolás, de 4 dormitorios y garaje.

LLANCASA. Piso en Sargento Provisional de 3 dormitorios. Calefacción central.

LLANCASA. Piso Cristo del Mercado, cuatro dormitorios, ascensor. Calefacción individual.

LLANCASA. Pisos y apartamentos muy interesantes para oficinas, consultas, despachos, etc.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con piscina, Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, junto José Zorrilla. 20.000 pesetas metro.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, La Losa, Hontoria, carretera de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, 1.º 425358.

MIGUEL TOVAR. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

TOVAR. Pisos Ezequiel González. Construcciones Sousa. Distintas extensiones, calidades inmejorables.

TOVAR. Piso junto Correos, magnífica orientación, 4 dormitorios y garaje.

TOVAR. Magníficos pisos en La Albuera. Totalmente exteriores, garajes. Facilidades.

TOVAR. Piso Vía Roma, tres dormitorios y garaje, amplias vistas.

TOVAR. La Granja, viviendas lujo 3-4 dormitorios. Incluido garajes.

TOVAR. Chalets, los mejores, Parque Robledo, Las Navillas, La Losa, Otero. Todos con facilidades.

TOVAR. Traspaso PUB primera categoría, muy acreditado. Facilidades. Información personal.

TOVAR. Locales Ezequiel González de 90 a 1.000 metros. Facilidades.

TOVAR. Local Centro Comercial Mahonias, 100 metros. Inmejorable situación, dos alturas. Máximas facilidades.

TOVAR. Locales y garajes junto calle Real. Facilidades a convenir.

MIGUEL TOVAR: los mejores compradores si quiere vender y los mejores vendedores si quiere comprar. Compruébelo. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

SE dan clases de inglés y EGB. Teléfono 414332.

BUSCO profesor matemáticas modernas, para clase particular. Teléfono 107277.

## GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

## TRABAJO

SE necesita empleada de hogar fija o asistenta. Teléfs. 411487-411795.

NECESITO empleada hogar, 25-30 años, interna. Conocimientos cocina. Para matrimonio solo. 18.000 pesetas. Llamar teléfono 413613, mañanas de 10 a 2.

SE necesita asistenta y chica fija. Teléfonos 420916-422719.

NECESITO asistenta días alternos, mañanas o tardes. Daoiz, 5, 1.º C.

NECESITO ayudante o pinche de cocina y ayudante de mostrador. Restaurante La Taurina. Segovia. (Ref. 13.974).

NECESITO chica fija. Fernández Ladreda, 20, escalera izquierda, 3.º izquierda.

SE necesita cocinero. Informes: Restaurante Solaire 2. (Ref. 13.980).

SE necesitan mecánicos, oficiales primera o segunda. Razón: Talleres González. C/Coca, 3. Ref. 13.479.

EMPLEADA de hogar, se necesita. Poca familia; buen sueldo. Teléfono 423270, de 3 a 5 y de 7 a 9.

SE necesita aprendiz de mostrador. Cervecería Río. Ref. 14.040.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## TRASPASOS

SE traspasa tienda por no poderla atender. Teléfono 422437.

## VEHICULOS

R-8, buen estado, toda prueba. Teléfono 411529.

OCASION: Seat 127, SG-B; Seat 128, M-BT; Citroen GS Brea, M-AY; Citroen Dyan-6, VA-F; R-12, TL, P-B; Renault 4-L, SG. Informes: C/Coca, núm. 3. Teléfono 413183.

VENDO Seat 850. José García. Zamarramala.

R-12-S. Teléfono 412363.

SE vende R-8, toda prueba. Teléfono 420037.

OCASION, vehículos Land Rover modelos 88, techo metálico-109 techo metálico de gas-oil. Facilidades. J. Horcajo, S. A. Ctra. Soria-Plasencia Km. 189. La Lastrilla. 414270.

COSECHADORAS Clayson. Usadas, totalmente reparadas. Garantizadas por una campaña. Modelos M-133-R, 1530, 1540 y 1545. Facilidades. J. Horcajo, S. A. Carretera Soria-Plasencia Km. 189. La Lastrilla. 414270 y 414826.

## VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanillas, persianas y friso de plástico. Coches, 16. Telf. 425901.

## Su declaración ¿Normal o simplificada?

Existen dos modelos para hacer su declaración de la Renta:  
 Normal, válido en principio para todos los contribuyentes.  
 Simplificado, para aquellas personas cuyos ingresos anuales no excedan de 740.000 Ptas.

## Contribuir da derecho a exigir



IMPUESTO SOBRE LA RENTA



No pida una batería

Avda. Fernández Ladreda, 16  
 Teléfonos 412611 y 413363  
 SEGOVIA

exija...

## TUDOR



SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA  
 TORREON DE LOZOYA

Esta semana EXPONEN:

ARTIDA  
 ABGONA YUSTE  
 ASUNCION G. NIETO  
 JAVIER LILLO  
 DIEGO ANTONA  
 TEODORO MONTIEL

Hasta el 11 de mayo

Horario: Laborables: 7,30 a 9,30.  
 Festivos: 12 a 2 y 7,30 a 9,30

PARA VENTA Y DISTRIBUCION DE LECHE EN ENVASE DE CARTON (TETRA-BRIK)

SE PRECISA

## REPRESENTANTE-DISTRIBUIDOR

Con buena organización y experiencia. Retribución a comisión.

Interesados escribir con amplias referencias al APARTADO 302 de AVILES (ASTURIAS)

# 500 PLAZAS DESDE 18 AÑOS 923.783 PTS. AÑO

NUEVA CONVOCATORIA para ingresar en el CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO (B. O. del Estado 22-4-1980). 500 plazas vacantes MADRID y resto de España. UNA AUTENTICA CARRERA (en sólo unos meses). Ambos sexos, españoles, desde 18 años (sin límite). Título Bachiller Superior (o equivalente). Pruebas sencillas y en nivel elemental racionales y asequibles, que puede preparar en su domicilio (no se pide mecanografía, ni taquigrafía, ni idiomas). GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS. Magníficas retribuciones y condiciones (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION): según nivel 622.764 pesetas a 923.783 pesetas (o más) en JORNADA normalmente continuada (SOLO POR LA MAÑANA). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Infórmese URGENTE y sin compromiso: HOY MISMO pida por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia (basta simplemente con que envíe esta inserción y sus señas), (teléfonos 445 92 88, 445 93 35, 275 50 04, 275 34 01). Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23, MADRID - 4

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## ULTIMA HORA

EN JEREZ DE LA FRONTERA

### Presentación del Sindicato Autónomo de la Vid

Jerez de la Frontera (Cádiz), 30.- Ha sido presentado oficialmente a los trabajadores del gremio el Sindicato Autónomo de la Vid (S.A.V.I.D.), fundado recientemente tras la desafiliación de U.S.O. de la totalidad del personal de bodegas.

En la presentación del nuevo sindicato autónomo uno de sus dirigentes, José María Gaitero Rosado, explicó la salida de la U.S.O. y las perspectivas sindicales actuales, destacando la necesidad imperiosa de un auténtico sindicato de, por y para los trabajadores que resucite la fe de todos en el sindicalismo desprestigiado —dijo— por la

continua manipulación de los partidos políticos.

Textualmente, Gaitero Rosado dijo que «en la vid, o sindicato autónomo o dominio de los partidos políticos».

Posteriormente fueron marcadas las líneas básicas de un programa sindical para los trabajadores de la vid, uno de los mayores sectores laborales de la provincia de Cádiz, manifestándose la apertura de todos sus integrantes a la federación con otros sindicatos autónomos que hayan nacido o puedan nacer en Jerez, la provincia de Cádiz y el resto de Andalucía. Efe.

MADRID

### SEMANA DE LUCHA CONTRA EL PARO

Madrid, 30.— Las comisiones de parados de varios pueblos de la provincia de Madrid, reunidos en la iglesia de San Pablo del 19 al 24 de mayo, para lo que se pondrán en contacto con todas las comisiones de parados de la provincia.

Se informó de la lucha que están llevando los parados en Madrid y se estudiaron las acciones a llevar contra la ley básica de empleo y su postura ante el Primero de Mayo.

Por otra parte, continúa el encierro de 20 parados de Vallecas en la iglesia de San Pablo que cumple hoy 14 días. Efe.

FUTBOL

### Isaac, del Albacete, al Real Madrid

Albacete, 30.—El jugador de fútbol juvenil del Albacete Balompié Isaac Jiménez Serrano, de 17 años, ha sido traspasado al Real Madrid, aunque seguirá actuando con el club albacetense hasta final de la temporada.—Efe.

BURGOS

### El mayor presupuesto municipal de su historia: 4.060 millones

Burgos, 30.— El Ayuntamiento de Burgos ha aprobado un presupuesto extraordinario a desarrollar en tres años, por importe de 4.060 millones de pesetas, lo que constituye, con gran diferencia, el mayor de toda la historia municipal burgalesa. Su detalle resumido comprende los siguientes capítulos: : servicios generales: 161 millones, educación: 135, sanidad: 35, vivienda y bienestar comunitario: 2.375, otros servicios comunitarios y sociales: 655 y servicios económicos: 699. Efe.

HOLANDA

## Abdicó la Reina Juliana

### Beatriz, nueva Reina



Amsterdam.— La Reina Juliana de Holanda abdicó hoy miércoles en su hija, la Princesa Beatriz. Esta foto fue captada el pasado día 22 y muestra a la ahora nueva Reina de Holanda.—(Foto Efe).

Amsterdam (Holanda), 30.— La Reina Juliana de Holanda puso fin hoy a 32 años de Jefatura de Estado al abdicar en su hija, la Princesa heredera Beatriz. La Soberana que cumple hoy 71 años, firmó a las 10,00 (hora española) el acta de abdicación en el Palacio Real de Amsterdam, al igual que lo hiciera en 1948 su madre, la reina Guillermina. En el mismo momento de la firma y en virtud de la Constitución, los holandeses tuvieron como nuevo Jefe de Estado a la Reina Beatriz. Su esposo, Claus Jonkheer Van Amsberg, se convirtió en príncipe consorte.

Momentos antes de firmar el acta, pronunció unas palabras para subrayar que «resulta bueno y conveniente que una nueva fuerza joven acepte recibir esta pesada responsabilidad». Anoche, la popular Soberana se asomó de nuevo a las pantallas con mal disimulada emoción para despedirse definitivamente de sus súbditos. Tras testimoniar su satisfacción al desarrollar «la bella misión de servir al bien público», manifestó, emocionada, que le resultaba difícil despedirse. Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

ESTA MAÑANA TUVO LUGAR, en el Palacio de la Moncloa, un desayuno de trabajo que ofreció el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, a los cancilleres del Pacto Andino. Asistió también el Presidente de Guinea Ecuatorial, Obiang Nguema.

EL INDICE GENERAL DE PRECIOS al consumo registró el pasado mes de marzo, y según cifras aún sometidas a correcciones técnicas, un crecimiento inferior al 0,9%.

EL PARTIDO NACIONALISTA VASCO perderá cuatro millones de pesetas, en concepto de subvención parlamentaria, ya que mañana no asistirá al Congreso, ha podido saber «Efe» en fuentes del citado partido.

SOLICITAR EL CESE DE CONTRATACION de personal extranjero ha sido uno de los principales acuerdos adoptados por la reunión de la Asociación Nacional de Profesionales del Juego, de reciente creación, que se ha celebrado en Marbella.

EL GOBIERNO CIVIL DE PONTEVEDRA ha ordenado una investigación, para determinar las responsabilidades en que pudieran incurrir los centros donde se negó la entrada a una enferma que permaneció 13 horas en una ambulancia.

LA COMISION GENERAL DE SUBSECRETARIOS se ha reunido esta mañana en uno de los edificios del Palacio de la Moncloa.



LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> Adela Pecharromán Fuentenebro

Falleció en Segovia el día 29 de abril de 1980

A los 55 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolado esposo don Antonio Gómez Santos; hijos doña María Angeles, doña Andrea, doña Fuencisla y don Antonio Gómez Pecharromán; hijos políticos don Alberto Rodríguez Villanueva y don Angel Alvarez Iglesias; nietos; hermanos don Francisco y don Santiago Pecharromán Fuentenebro; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 30, a las cinco de la tarde, desde la Residencia Sanitaria hasta la iglesia parroquial de Santa Eulalia, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido. La misa de privilegio se oficiará mañana, día 1, a las diez, en dicha iglesia.